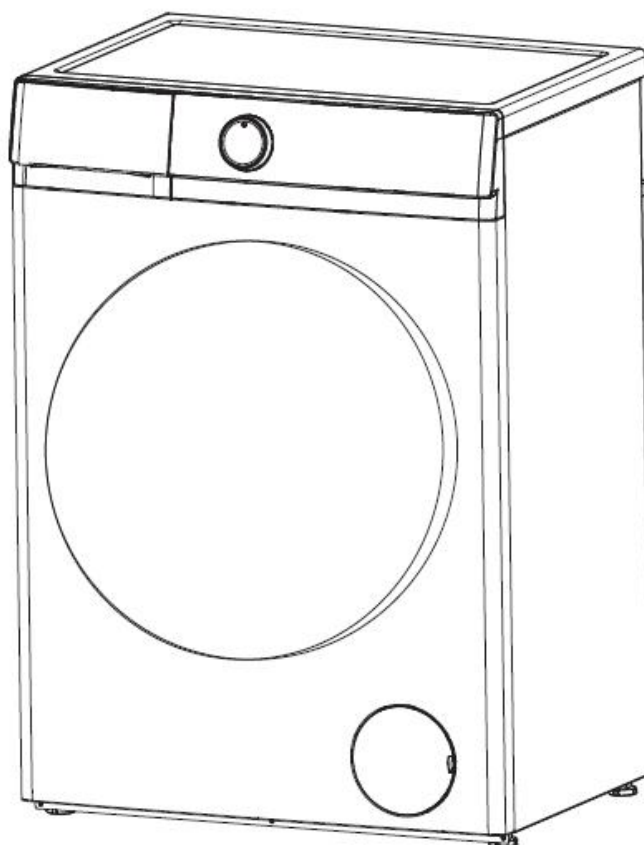




Lavadora automática

MANUAL DE USUARIO



Modelo: AL7205AIDV

Le agradecemos por elegir nuestra lavadora.
Es fundamental que lea atentamente el presente manual antes de instalar y utilizar el equipo por primera vez.

PREFACIO

Esta lavadora cumple con los requisitos vigentes en materia de seguridad. No obstante, de realizarse un uso inapropiado, podrían producirse lesiones personales o daños en la propiedad. A fin de prevenir riesgos de accidentes o daños en la lavadora, lea atentamente el presente manual antes de usarla por primera vez. Contiene información relevante en relación con su instalación, seguridad, uso y mantenimiento. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Índice

Avisos de seguridad	1
Piezas y características	4
Instalación	5
Funciones del panel de control	8
Cómo utilizar la lavadora.....	12
Limpieza y mantenimiento.....	14
Guía de resolución de problemas	16
Parámetros	18
Esquema eléctrico.....	21

**ADVERTENCIA**

Lea y comprenda completamente estas instrucciones de seguridad antes de usar la lavadora. Estas precauciones son cruciales para garantizar su seguridad. Deben cumplirse. No nos hacemos responsables de los daños causados por el incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad o derivados de un uso u operación incorrectos.



Está prohibido que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén bajo supervisión constante. Utilice siempre los juegos de mangueras nuevos suministrados con el aparato; no reutilice los juegos de mangueras viejos.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

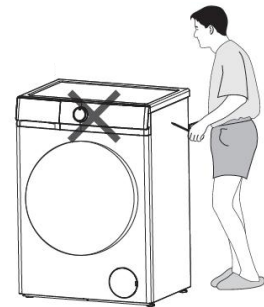
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Está prohibido que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares

Para lavadoras con aberturas de ventilación en la base, no deben ser utilizadas sobre alfombras.

- Antes de instalar la lavadora, verifique si hay daños visibles. No instale ni use una lavadora dañada.
- Antes de conectar la lavadora, asegúrese de que los datos de conexión en la placa (tensión y corriente) coincidan con el suministro eléctrico. En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.
- La seguridad eléctrica de esta lavadora solo se garantiza cuando hay una conexión continua con un sistema de puesta a tierra efectivo que cumpla con las normativas de seguridad locales y nacionales. Es fundamental que este requisito básico de seguridad esté presente y se pruebe regularmente. Si hay alguna duda, el sistema de cableado de la casa debe ser inspeccionado por un electricista cualificado. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de un sistema de puesta a tierra inadecuado.
- No conecte la lavadora al suministro eléctrico mediante un cable de extensión. Los cables de extensión no garantizan la seguridad requerida del aparato.
- Las reparaciones no autorizadas pueden resultar en peligros imprevistos para el usuario, por lo que el fabricante no puede aceptar ninguna responsabilidad. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un técnico de servicio autorizado.
- Asegúrese de que no haya suministro eléctrico a la máquina hasta que se hayan completado los trabajos de mantenimiento o reparación.
- **Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar peligros.**



Si el cable de conexión está dañado o roto, solo debe ser reemplazado por un técnico de servicio autorizado para proteger al usuario de peligros.

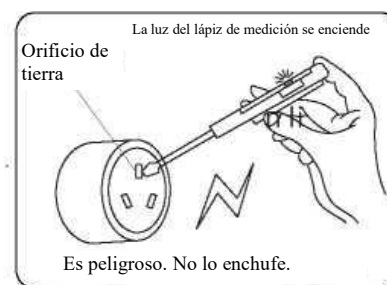
Los componentes defectuosos solo deben ser reemplazados por piezas de repuesto originales del fabricante. Solo cuando se instalan estas piezas se pueden garantizar los estándares de seguridad de la máquina.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar peligros. El fabricante no será responsable de los daños causados por la intervención de personas no autorizadas.

Nunca intente reparar un aparato defectuoso o que se presume defectuoso. Podría poner en peligro su vida y la de futuros usuarios. Solo especialistas autorizados pueden realizar este trabajo de reparación.

La luz del lápiz de medición se enciende

- ▶ Use un enchufe triple especial cualificado.
- ▶ Asegúrese de que el orificio de tierra del enchufe de tres patas no tenga carga.
- ▶ Asegúrese de que el orificio de tierra del enchufe de tres patas esté efectivamente conectado a tierra.
- ▶ Si no cumple con estas condiciones, asegúrese de que un electricista profesional corrija la situación antes de usar la lavadora.



Nota

ESTA LAVADORA DEBE ESTAR PUESTA A TIERRA.

Parámetros técnicos

Parámetro	Modelo	AL7205AIDV
Potencia		220-240 V~/50 Hz
Capacidad de lavado		7 kg
Potencia nominal		1600 W
Presión de agua		0,02-0,8 MPa
Peso neto/Peso bruto		50 kg/53 kg

El período de garantía de las piezas de repuesto es de 2 años. Si necesita un reemplazo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

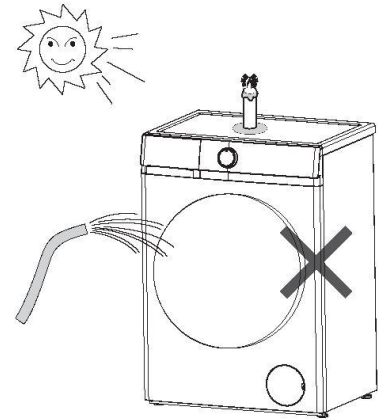
Para reparaciones profesionales, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Web	https://aspes.es/
Dirección	
Teléfono	960600034
Correo electrónico	info@svanelectro.com

⚠️ ADVERTENCIA

⚠️ Uso correcto

- Para evitar el riesgo de lesiones personales o daños a la lavadora, no la instale en un lugar húmedo o expuesto a lluvias.
- No instale la lavadora en un lugar donde reciba el sol directamente, ya que se dañarían los plásticos o los componentes, acortando así la vida útil de su lavadora.
- No instale la lavadora en lugares donde puedan darse temperaturas bajo cero. Las mangueras congeladas pueden reventar o partirse. La fiabilidad de la unidad de control electrónico puede verse afectada a temperaturas bajo cero.
- No rocíe agua sobre la lavadora cuando la limpie.
- Mantenga la lavadora alejada del fuego o fuentes de calor.
- Antes de utilizar la lavadora por primera vez, asegúrese de que se hayan quitado los pernos de transporte de la parte trasera de la máquina. Durante el centrifugado, los pernos de transporte que aún estén colocados pueden provocar daños tanto en la máquina como en los muebles o electrodomésticos adyacentes.
- Cierre el grifo si va a dejar la máquina sin usar durante un período prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), especialmente si no hay un drenaje en el suelo (sumidero) en las inmediaciones.
- Asegúrese de que no entren en la máquina objetos extraños (por ejemplo, clavos, alfileres, monedas, clips) junto con la ropa, ya que pueden dañar los componentes de la máquina (por ejemplo, el tambor), lo que a su vez puede provocar daños en la ropa.
- No lave ropas impermeables (por ejemplo, impermeables) en la lavadora.
- Saque la ropa de la lavadora solo cuando el tambor haya dejado de girar. Introducir la mano en un tambor en movimiento es extremadamente peligroso y podría provocar lesiones.



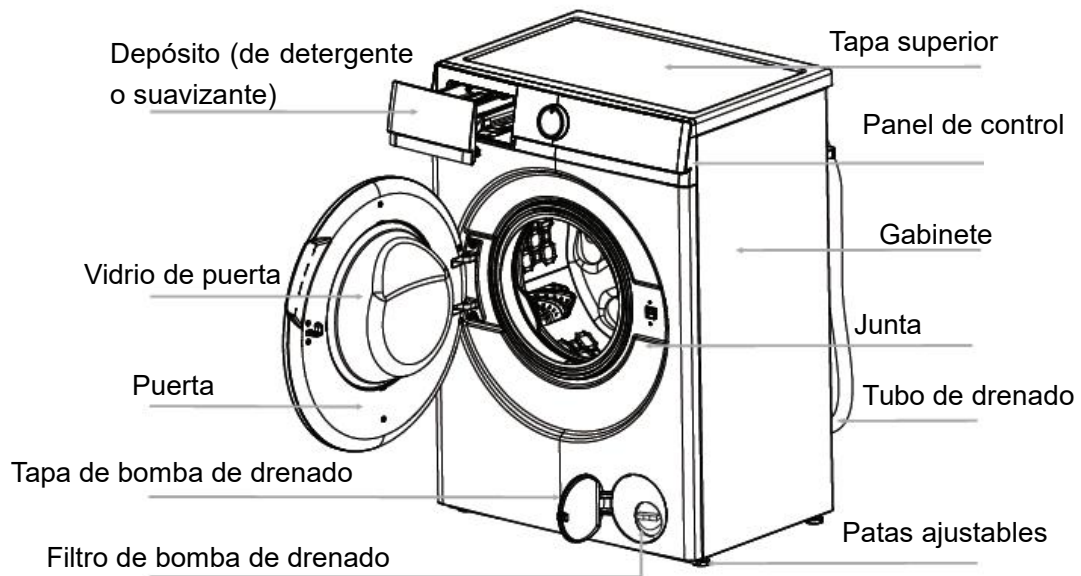
No suba a la lavadora ni coloque objetos sobre ella para evitar caídas y daños a los artículos, así como la deformación de las partes plásticas de la tapa superior.

El candado electromagnético de la puerta se puede desbloquear durante dos minutos cuando la pantalla indique el final o si es necesario abrir la puerta, por razones de seguridad.

⚠️ Seguridad con los niños

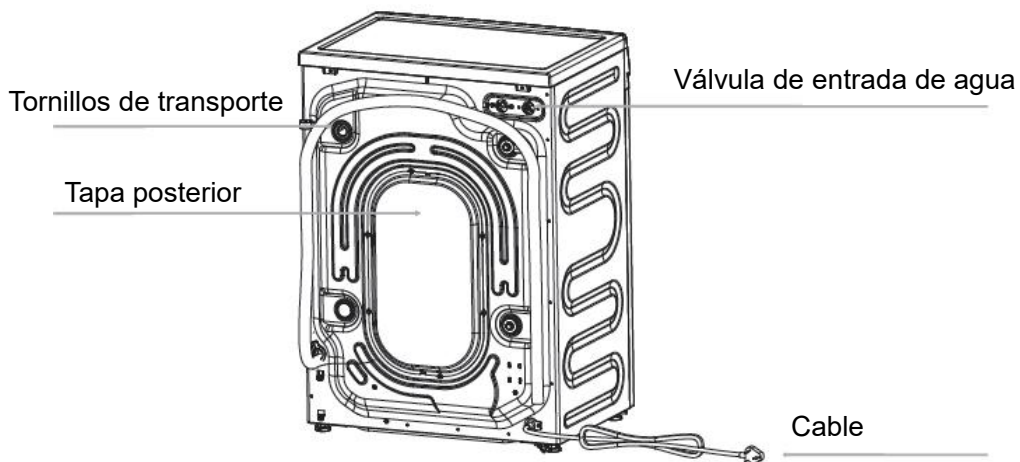
- Mantenga a los niños alejados de la lavadora en todo momento. Para evitar el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen sobre ella o cerca de ella ni que jueguen con sus controles. Supervise a los niños mientras la esté utilizando.
- Los niños mayores sólo pueden utilizar la lavadora si se les ha explicado claramente su funcionamiento y son capaces de utilizarla con seguridad, reconociendo los peligros de un uso incorrecto.
- En el caso de las máquinas con puerta tipo ojo de buey, recuerde que el cristal del ojo de buey estará caliente al lavar a temperaturas muy altas. No permita que los niños lo toquen.





Nota:

Si no piensa utilizar el equipo por un período prolongado, desatornille el filtro de la bomba de drenado para dejar salir el agua.

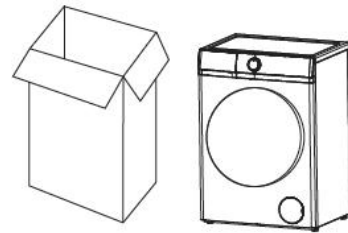


Nota:

La ilustración del equipo utilizada en el presente manual sirve únicamente a modo de referencia. Podría diferir en función del modelo que Ud. adquiera. A fin de evitar posibles peligros, si el cable de corriente se hallase dañado, su reemplazo deberá ser realizado por el fabricante, su agente de servicio técnico o bien por otra persona con cualificaciones similares.





Desembalaje

- Retire todo el embalaje (incluyendo la goma espuma) para evitar que ocurran vibraciones y ruidos.
- Deseche el embalaje de manera segura y manténgalo fuera del alcance de los niños. ¡Riesgos de asfixia!
- Es normal que aparezcan gotas en la bolsa plástica del embalaje y en el vidrio de la puerta, como resultado del agua que haya quedado en la tina tras las pruebas de fábrica.



Accesorios

Asegúrese de haber recibido todos los artículos indicados a continuación.

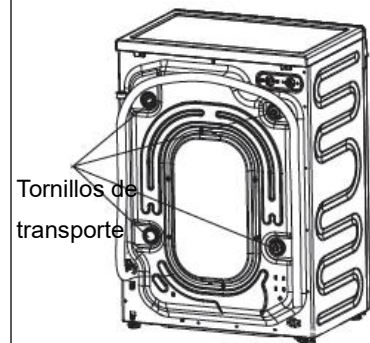
Accesorios	Nombre	Cant.	Accesorios	Nombre	Cant.
	Tubo de entrada	1		Pieza en forma de "U"	1
	Tapas de tornillos de transporte	4		Manual	1

Retiro de tornillos de transporte

- Valiéndose de las herramientas apropiadas, retire todos los tornillos de transporte del lado posterior del equipo.
- Tape los orificios con las tapas de tornillos de transporte suministradas.

⚠ Nota: **Si no retira los tornillos de transporte, podrían producirse intensas vibraciones, ruidos o incluso fallos.**

- Conserve los tornillos de transporte para cualquier futuro traslado. Cuando vaya a transportar el equipo, vuelva a colocar los tornillos de transporte.



Requisitos de sitio de instalación

- La superficie más adecuada para la instalación es un piso de hormigón, dado que es mucho menos propenso a la vibración durante el centrifugado que los de madera o los alfombrados.
- Coloque el equipo de manera que quede firme y nivelado. La distancia entre el equipo y la pared deberá superar los 10 cm.
- A fin de evitar vibraciones durante el centrifugado, evite colocar el equipo sobre recubrimientos suaves para pisos.

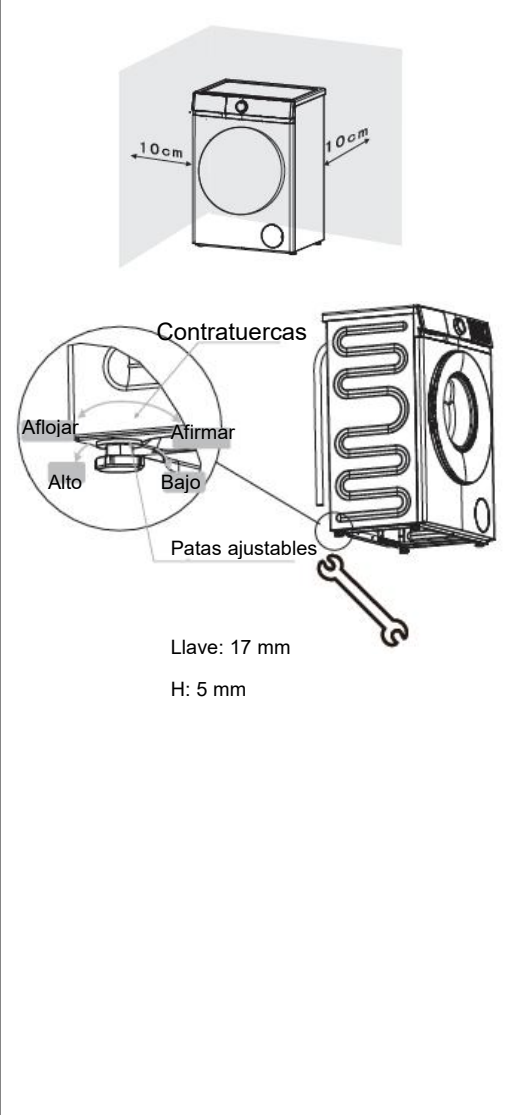
Ajuste de nivelado


A fin de garantizar un funcionamiento seguro y correcto, el equipo debe quedar perfectamente nivelado sobre sus cuatro patas.

Una colocación incorrecta podría ocasionar vibraciones y ruidos y podría hacer que el equipo se desplace frecuentemente.

Si el equipo no está nivelado, tome estas medidas:

- Valiéndose de la llave, gire la contratuerca en sentido horario. Luego, gire las contratuercas junto con las patas ajustables para desatornillar.
- Afirme las patas ajustables con una llave. Gire nuevamente la contratuerca, valiéndose de la llave, hasta que quede firmemente sujeta contra el armazón.
- Valiéndose de llaves de 17 mm y 5 mm, afloje las contratuercas.



	<p>Nota: Si las patas ajustables no quedan firmemente apoyadas sobre el suelo, podrían producirse vibraciones y ruidos.</p>
---	--

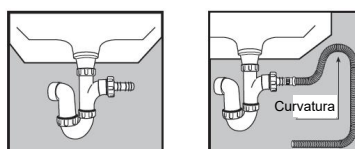
Conexión de tubo de drenado

1. Directa a un lavabo

Si el desagüe del lavabo no ha sido utilizado con antelación, retire cualquier tapón que el mismo tenga colocado en su extremo.

Empuje el tubo de drenado sobre el desagüe y, de ser necesario, afirme con una abrazadera, asegurándose de que el tubo de drenado forme la curvatura de un sifón a fin de prevenir la entrada de residuos provenientes del lavabo en la lavadora.

De ser necesario, es posible extender el tubo de drenado a una longitud de hasta 4 m.

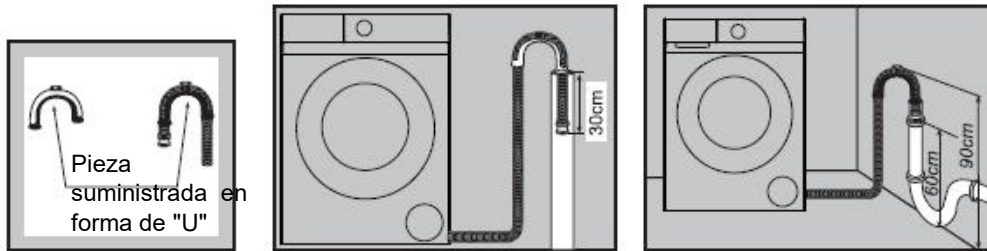


2. Conexión firme con un caño vertical

En primer lugar, valiéndose de la pieza suministrada en forma de "U", forme un gancho al extremo del tubo de drenado.

Coloque el tubo de drenado dentro de su caño vertical, que deberá presentar un diámetro interno de unos 30 mm, garantizando de esta manera que exista un "efecto sifón" entre el tubo de drenado y el caño vertical.

Al descargar a un caño vertical, asegúrese de que el extremo superior del mismo no esté a más de 90 cm ni a menos de 60 cm del nivel del piso.



Conexión de entrada de agua

Seleccione el grifo adecuado y asegúrese de que la cara de salida quede plana.

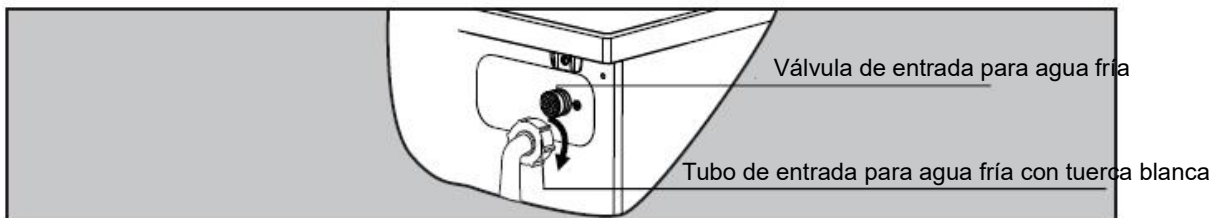
Conecte el tubo de entrada suministrado junto con el equipo a un grifo con una rosca de 3/4".

No utilice tubos que ya hayan sido utilizados anteriormente.

La instalación deberá cumplir con los requisitos definidos por la autoridad local en materia de utilización del agua y los establecidos en las reglamentaciones de construcción.

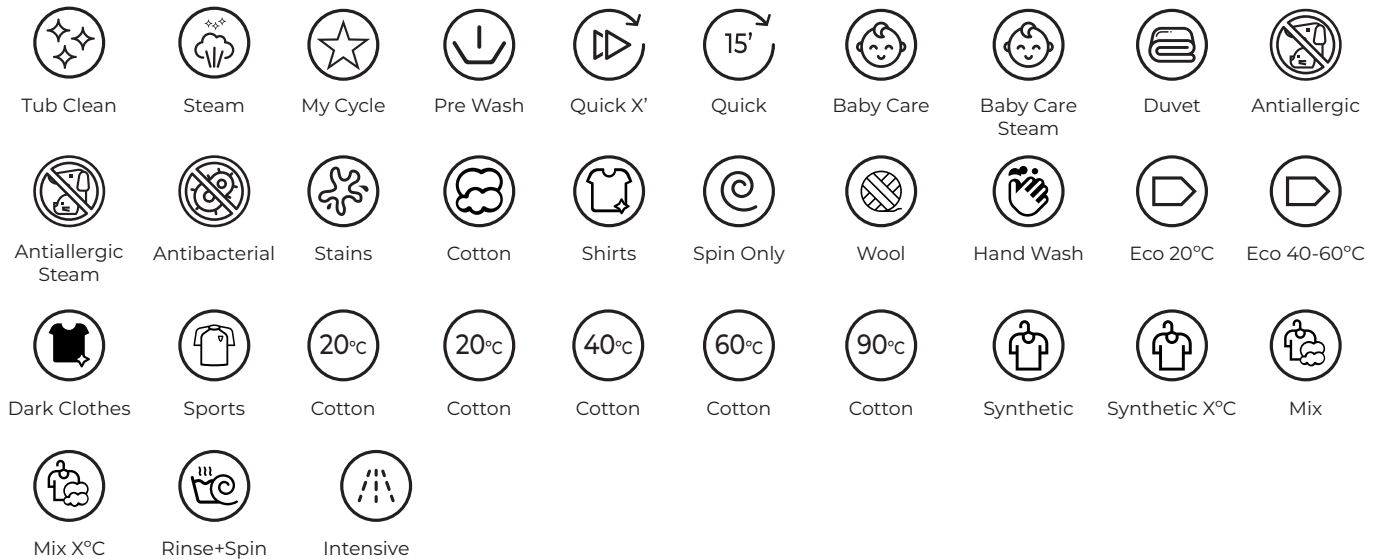


Si el equipo tiene una válvula de entrada ubicada del lado posterior, conéctela al abastecimiento de agua fría.

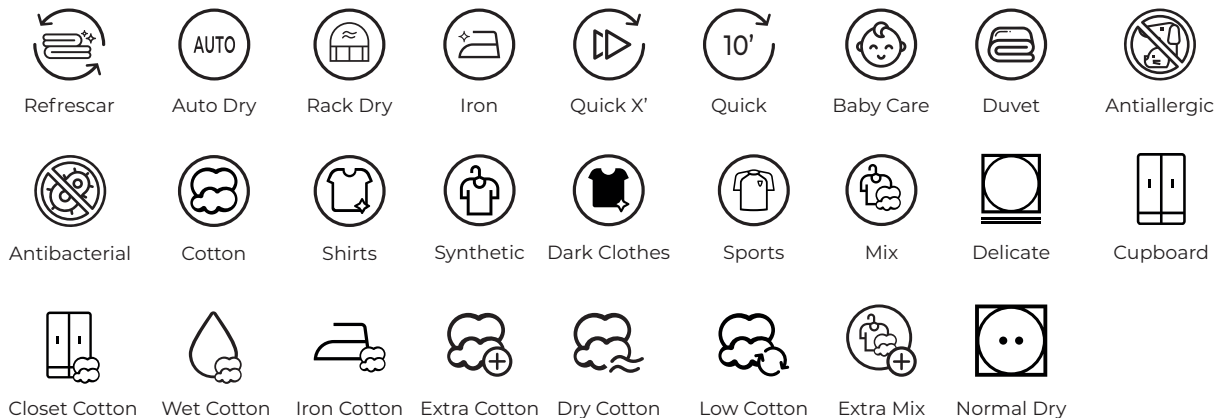


LAVADO + SECADO / LAVAGEM + SECAGEM WASHING + DRYING

Lavado Programas / Wash Programmes / Programas de Lavagem



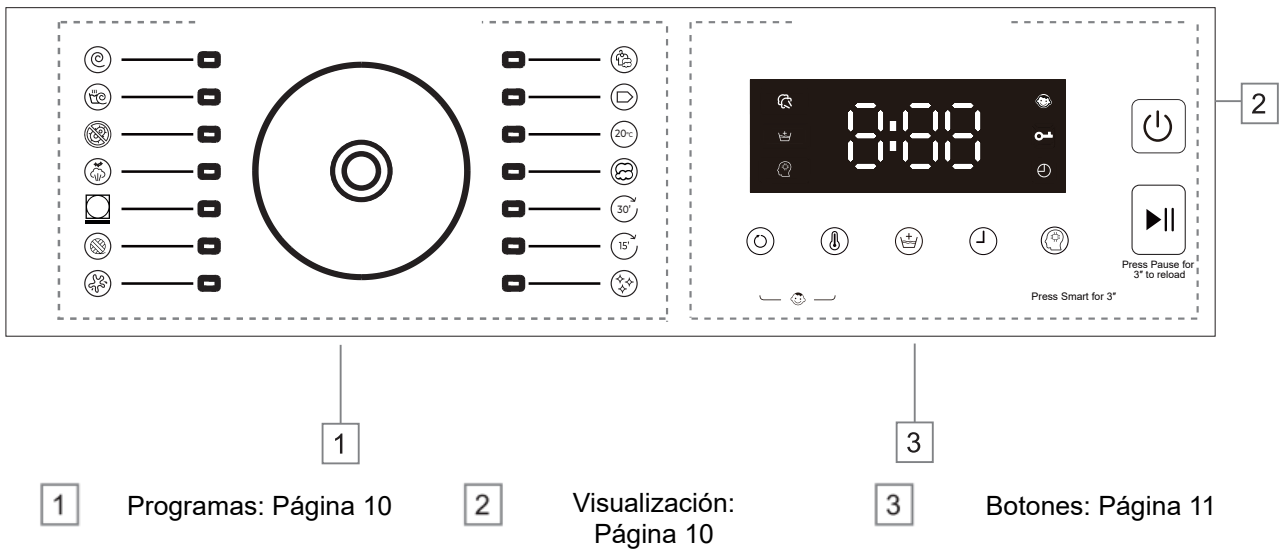
Secado Programas / Drying Programmes / Programas de Secagem



LAVAVAJILLAS / DISHWASHER / LAVA-LOUÇA



Panel de Control A10



Visualización

La pantalla muestra la configuración actual, opciones o información relevante.

	<p>La pantalla digital puede mostrar:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Duración del programa ● Velocidad ● Temperatura ● Tiempos de aclarado ● Tiempo de diferido ● Códigos de error
	<p>Tiempo de retardo: la luz debajo de este ícono se encenderá una vez que la pantalla muestre el tiempo de retardo</p>
	<p>Bloqueo de puerta: la luz debajo de este ícono se iluminará cuando el bloqueo de la puerta esté funcionando.</p>
	<p>Bloqueo para niños: la luz debajo de este ícono se iluminará una vez que se seleccione la función de bloqueo para niños.</p>
	<p>Lavado con Vapor: la luz debajo de este ícono se encenderá una vez que se seleccione la función de lavado con vapor</p>
	<p>Aclarado+: este ícono brillará cuando esté seleccionado. Aclara una vez más.</p>
	<p>Smart: la luz sobre este ícono parpadeará durante la selección del programa.</p>

Botones

A continuación se muestran las instrucciones de los botones y sus opciones de configuración.

1. Velocidad

Presione este botón repetidamente para cambiar la velocidad de centrifugado.

2. Temperatura

Presione este botón repetidamente para cambiar la temperatura de lavado.

3. Aclarado+

Presione este botón repetidamente para cambiar los tiempos de enjuague.

4. Diferido

Presione este botón repetidamente para cambiar el tiempo de diferido.

5. Smart

Mantenga presionado este botón durante 3 segundos cuando el programa esté apagado o cuando el programa esté en modo de espera.

6. Inicio/pausa

Presione este botón para iniciar o pausar un ciclo de lavado. Para recargar la ropa durante un ciclo de lavado, presione este botón durante 3 segundos y la máquina drenará si el nivel de agua es demasiado alto. (La cerradura de puerta PTC no tiene llave para agregar la función de ropa) La función de recarga no está disponible si la temperatura del agua es demasiado alta.

7. Bloqueo para niños ("Velocidad" + "Temperatura")

Cuando la máquina se inicia, presione los botones "Velocidad" y "Temperatura." al mismo tiempo durante 3 segundos, el indicador de bloqueo para niños se ilumina y la función surte efecto. Presione el mismo botón durante otros 3 segundos para cancelar esta función. Cuando la función de bloqueo para niños está activa, solo el mecanismo de apagado es efectivo y las demás teclas no son válidas.



Nota

Por su seguridad, no toque el botón "Encendido" ni saque la ropa mientras la máquina esté en funcionamiento. Porque la temperatura del agua puede ser alta y provocar quemaduras. La cerradura de la puerta se abrirá automáticamente al final de un ciclo de lavado mientras la temperatura del tambor se enfría.

Programas

Opciones y funciones para programas

7KG

Programa	Carga Máxima	Temperatura Máxima (°C)	Velocidad Máxima de Centrifugado (rpm)	Tipo de Lavado y Recomendaciones
Mixto	4	60	1200	Ropa robusta, con suciedad ligera a normal, de algodón, lino, fibras artificiales y sus mezclas. Lave únicamente colores similares juntos en una carga de lavado.
Eco 40-60	7	--	1200	Ropa de algodón con suciedad normal. Consumo máximo de agua y energía combinadas. Base de los valores indicados en la Etiqueta Energética.
20°C	7	20	1200	Tejidos de algodón, lino o mezcla de algodón.
Algodón	7	90	1200	Tejidos de algodón, lino o mezcla de algodón.
Rápido 30'	3	--	1000	Pequeñas cargas de prendas que requieran un lavado refrescante y que puedan lavarse en lavadora.
Rápido 15'	2	--	1000	Pequeñas cargas de prendas que requieran un lavado refrescante y que puedan lavarse en el programa Algodón.
Limpieza Tambor	0	90	600	Este programa se utiliza para limpiar el tambor. No coloque ninguna prenda en el tambor mientras se ejecuta este programa.
Manchas	--	60	1200	Ropa resistente con mucha suciedad de algodón, lino, fibras artificiales y sus mezclas.
Lana	--	30	600	Se utiliza para limpiar tejidos de lana.
Delicado	--	40	600	Se utiliza para limpiar tejidos de lana.
Vapor	3	90	1200	Algodones, ropa interior, sábanas, almohadas, ropa infantil.
Antibacteria	--	90	800	Lavado a alta temperatura.
Aclarado y Centrifugado	--	--	1200	Este programa se puede utilizar para enjuagar prendas. No añada ningún detergente.
Centrifugado	--	--	1200	Centrifugado separado para prendas de algodón y lino.

El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de circulación declarada.

Antes de lavar la ropa por primera vez, debes ejecutar un ciclo completo sin ropa.

Para hacer esto:

1. Conecte la corriente y abra el grifo.
2. Seleccione el botón "Potencia" para encender la máquina y elegir el programa "Algodón 20°C".
3. Pulse el botón "Inicio/Pausa".

Puede eliminar el agua que quedó en la tina debido a la verificación del fabricante.

Preparación del lavado

1. Conecte bien la manguera de entrada y abra el grifo.
2. Después de asegurarse de que la toma de corriente esté conectada a tierra de manera confiable, inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.
3. Coloque bien la manguera de drenaje.

Preparación de ropa

1. Clasifique la ropa por color y según la etiqueta de cuidado. La mayoría de las prendas tienen una etiqueta de cuidado textil en el cuello o en la costura lateral.
2. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos extraños (por ejemplo, clavos, monedas, clips, etc.) pueden dañar las prendas y los componentes de la máquina.
3. Antes de lavar, cierre todas las cremalleras, abroche los ganchos y ojales, etc.
4. Los tejidos oscuros a menudo contienen exceso de tinte y deben lavarse por separado varias veces antes de incluirlos en una carga mixta. Lave siempre la ropa blanca y de color por separado.
5. Las zonas muy sucias, con manchas, etc., deben tratarse previamente con detergente líquido, quitamanchas, etc.
6. Dé la vuelta a las prendas que forman bolitas con facilidad y que tienen superficie de lana antes de colocarlas en la máquina.



Diagrama 1



Diagrama 2



Diagrama 3

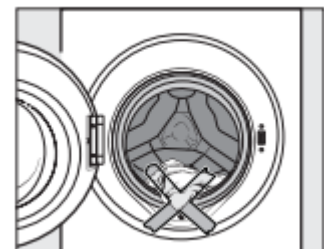
Pon la ropa en la lavadora

Desdobra la ropa y cárgala sin apretarla en el tambor. Por medio de mezclar prendas grandes y pequeñas, proporciona mejores resultados de lavado y también ayuda a distribuir la carga de manera uniforme durante el centrifugado. El uso más eficiente de energía y agua se consigue cuando se lava una carga completa. Sin embargo, no lo sobrecargue ya que esto provoca arrugas y reduce la eficacia de la limpieza.



Nota

Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada entre la puerta y el sello.



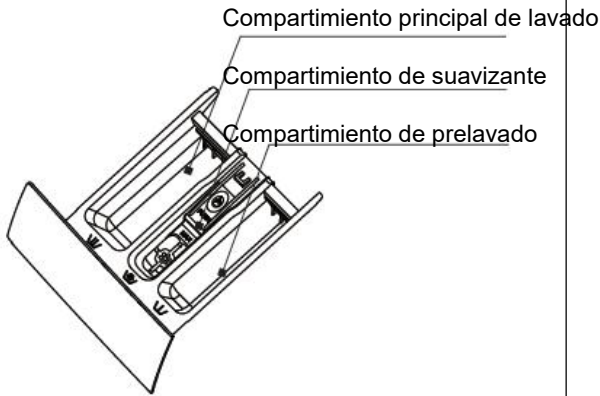
Cómo utilizar la lavadora

Procedimientos de uso

Uso del depósito de detergente

1. Abra el depósito y añada la cantidad adecuada de detergente en el compartimiento principal de lavado marcado "III" o "II".
2. Añada el suavizante en el compartimiento marcado "☼" o "☼".
No exceda la marca de nivel máximo.
3. Cierre el depósito.

La cantidad adecuada del dispensador dependerá de lo siguiente:

<ul style="list-style-type: none">● El volumen del lavado.● El nivel de suciedad del lavado. <p>-Niveles ligeros de suciedad Ninguna suciedad ni mancha visible. Posiblemente, algo de olor corporal.</p> <p>-Niveles normales de suciedad Suciedad visible y/o unas pocas manchas leves.</p> <p>-Niveles altos de suciedad Suciedad visible y manchas y/o suciedad seca.</p> <ul style="list-style-type: none">● Nivel de dureza del agua.	
--	--



Nota:

Se recomienda el uso de jabón de baja espuma para todos los programas de lavado a cierta temperatura.

Pasos de lavado

1. Abra el grifo y conecte el equipo a la corriente.
2. Abra la puerta y coloque las prendas en el tambor de a una.
3. Cierre la puerta, coloque una cantidad adecuada de detergente y suavizante en el dispensador y luego cierre el depósito.
4. Seleccione el programa necesario.
5. Presione el botón "Iniciar/Pausar" para poner la lavadora en funcionamiento.
6. Una vez finalizado el ciclo, se emitirá un sonido de aviso.



Nota:

Una vez finalice el ciclo de lavado, el equipo pasará al modo de espera. El equipo se desactivará si no recibe instrucciones desde el panel de control por 10 minutos.



Nota:

El equipo cuenta con un dispositivo de control del equilibrio que garantiza la estabilidad del primero durante el centrifugado. A fin de proteger al equipo, este lo detendrá si las prendas no están bien distribuidas en el tambor. Las prendas se redistribuyen rotando el tambor en sentido inverso. Puede que esto ocurra varias veces hasta que todo desequilibrio desaparezca y se pueda reanudar el centrifugado con normalidad. Si, tras 20 minutos, las prendas aún no se han redistribuido en el tambor, el equipo no centrifugará. En tal caso, redistribuya la carga a mano y vuelva a seleccionar el programa de centrifugado.

Bloqueo de puerta

- Cuando el equipo arranca, la puerta se bloquea.
- Cuando la temperatura al interior del tambor supera los 60 °C, la puerta se bloquea.
- Cuando el agua supera cierto nivel, la puerta se bloquea.
- Cuando el ciclo de lavado finaliza, la puerta se desbloquea.

Importante:

No intente abrir la puerta si el ciclo de lavado aún no ha finalizado o si se cortó la corriente durante el ciclo de lavado, dado que la temperatura podría ser alta y podría quemarse.

Limpieza y mantenimiento**Procedimientos de uso**

⚠ Antes de limpiar el equipo, desconéctelo de la corriente y desenchúfelo del tomacorriente.

⚠ No rocíe la lavadora con una manguera.

Limpieza del exterior

Valiéndose de un paño bien escurrido, limpie el exterior con un jabón o agente de limpieza no abrasivo y agua. Seque con un paño suave.

⚠ No utilice diluyentes, limpiadores abrasivos, limpiadores de vidrios ni agentes de limpieza multiuso. Estos podrían dañar las superficies plásticas y otros componentes con sus químicos.

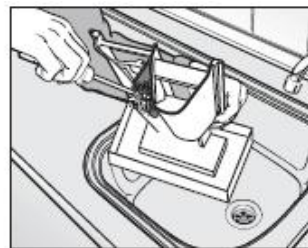
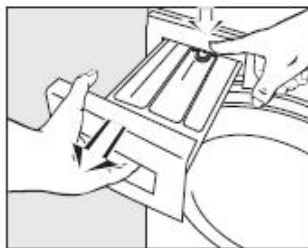
Limpieza del tambor

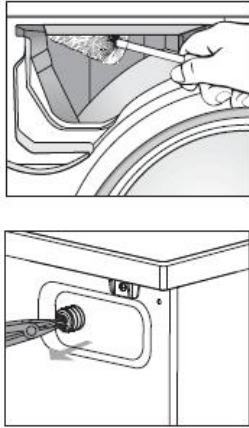
Limpie el tambor cada 3 meses mediante el programa "Limpieza del tambor".

Limpieza del depósito

Retire los residuos de detergente con regularidad. Siga estos pasos para limpiar el depósito:

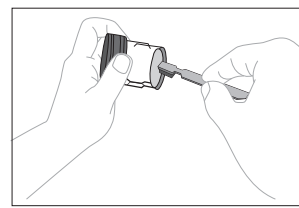
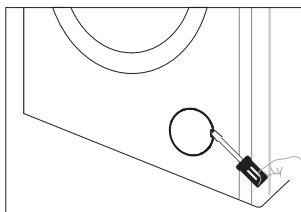
- Retire lentamente el depósito hasta que sienta cierta resistencia. Tire hacia abajo de la traba a la vez que tira del depósito hacia afuera del equipo.
- Retire el conducto del compartimento y límpielo.
- Valiéndose de un cepillo y agua tibia, limpie el dispensador.



<p><u>Limpieza de la carcasa del depósito</u> Valiéndose de un cepillo limpiabotellas, retire los residuos de detergente alojados dentro de la carcasa del depósito.</p> <p><u>Limpieza del filtro de entrada de agua</u> Valiéndose de un alicate de punta fina, retire el filtro plástico. Limpie y vuelva a colocar y afirmar. Inspeccione estos filtros cada unos 6 meses, o incluso de manera más frecuente si se producen interrupciones frecuentes en el abastecimiento del agua.</p>	
--	---

 Nota:	<p>Tras limpiar, vuelva a colocar el filtro en su sitio.</p>
---	---


Limpieza del filtro de la bomba de drenado



1. Desconecte la máquina de la red eléctrica, tome el brazo bala de la hebilla de la cerrcon un destornillplano y abra la tapa inferior.
2. Coloque un recipiente debajo de la bomba. Desatornille y retire el filtro.
3. Limpie el filtro con cuidado.

Importante:

Se deberán tomar ciertas precauciones si el equipo queda expuesto a temperaturas bajo cero.

 Nota:	<p>Será necesario limpiar el filtro cada 2 meses o cuando sea que aparezca el fallo "E03" en pantalla.</p>
---	---

Problema	Código de error	Causa posible	Soluciones
El agua al interior del equipo demora demasiado en llenarse.	E01	<ol style="list-style-type: none"> 1. El grifo no está abierto. 2. El tubo de drenado está apoyado en el suelo. 3. La válvula de entrada de agua está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el grifo. 2. Enganche el tubo. 3. Reemplace la válvula de entrada de agua.
Se activa la alarma de bloqueo de puerta.	E02	<ol style="list-style-type: none"> 1. La puerta está mal cerrada. 2. Alguna prenda ha quedado mordida entre la puerta y el pestillo. 3. El bloqueo de la puerta está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre la puerta correctamente. 2. Coloque la prenda al interior del tambor. 3. Cambie el pestillo de bloqueo de la puerta.
El equipo demora demasiado en drenar.	E03	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tubo de drenado ha quedado apretado o retorcido. 2. El filtro de la bomba de drenado está obstruido. 3. Las tuberías del sistema de drenado están obstruidas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione el tubo de drenado. 2. Limpie el filtro. 3. Inspeccione el sistema de drenado y límpielo.
El agua al interior del equipo se desborda. / El sensor de agua no funciona con normalidad.	E04	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de entrada de agua está dañada. 2. Hay un falso contacto en la conexión entre el sensor de agua y los cables. 3. El sensor de agua está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la entrada de agua. 2. Inspeccione y afirme las conexiones. 3. Reemplace el sensor de agua.
El motor no funciona.	E05	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay un falso contacto en la conexión entre el motor y los cables. 2. Se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento del motor. 3. El motor está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione y afirme las conexiones. 2. Compruebe si el equipo está sobrecargado. Apague el equipo y vuelva a intentarlo una vez el motor se enfríe. 3. Reemplace el motor.
Hay un fallo en el calentador.	E06	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay un falso contacto en la conexión entre el calentador y los cables. 2. El calentador está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione y afirme las conexiones. 2. Reemplace el calentador.
Hay un fallo en el sensor de temperatura.	E07	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay un falso contacto en la conexión entre el sensor de temperatura y los cables. 2. El sensor de temperatura está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione y afirme las conexiones. 2. Reemplace el sensor de temperatura.
Hay una anomalía en el voltaje.	E08	<ol style="list-style-type: none"> 1. El voltaje de la red de abastecimiento eléctrico es demasiado alto o demasiado bajo. 	<p>Apague y reinicie tras recobrar el voltaje.</p>
Hay un fallo de comunicación.	E09	<ol style="list-style-type: none"> 1. La línea de comunicaciones está dañada. 2. La placa de la pantalla está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione para ver si los terminales de cableado y las líneas de comunicaciones están dañados. 2. Reemplace la placa de la pantalla.

Problema	Código de error	Causa posible	Soluciones
Hay un fallo de frecuencia variable en la placa.	E10	<ol style="list-style-type: none"> 1. El circuito de la placa de conversión de frecuencia está dañado. 2. La placa de conversión de frecuencias presenta fallos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione para ver si los terminales del cableado de la placa de conversión de frecuencia muestran daños. 2. Reemplace el convertidor de frecuencia.
Nivel excesivo de agua	"H L" aparece en pantalla.	1. En estado suspendido, debido al alto nivel de agua en el barril, no cumple con las condiciones de apertura de la puerta, provocando HL	1. Se arreglará una vez el nivel vuelva a la normalidad.
Temperatura excesiva	"H t " aparece en pantalla.	1. En el estado suspendido, debido a la alta temperatura en el barril, no cumple con las condiciones de apertura de la puerta, lo que provoca Ht	1. Se arreglará una vez la temperatura vuelva a la normalidad.

7KG

Contenido, orden y formato de la planilla de información del producto				
Parámetros generales del producto:				
Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (b)(kg)	7,0	Dimensiones en cm (a), (c)	Altura	85
			Ancho	60
			Profundidad	41
Índice de eficiencia energética (b) (EEIW)	51,9	Clase de eficiencia energética (b)	A	
Índice de eficiencia de lavado (b)	1,031	Eficiencia de enjuague (g/kg)(b)	5,0	
Consumo energético en Kwh por ciclo, con el programa Eco 40-60 en una combinación de cargas completas y parciales. El consumo real de energía variará en función de cómo se utilice el equipo.	0,447	Consumo de agua en litros por ciclo, con el programa Eco 40-60 en una combinación de cargas completas y parciales. El consumo real de agua variará en función de cómo se utilice el equipo y de la dureza del agua.	38	
Temperatura máxima dentro del tejido tratado (b)(°C)	Capacidad nominal	40	Contenido restante de humedad con peso (b)(%)	53,9
	Medio	27		
	Cuarto	24		
Velocidad centrifugado (b)(rpm)	Capacidad nominal	1200	Clase de eficiencia con secado por centrifugado (b)	B
	Medio	1200		
	Cuarto	1200		
Duración del programa (b) (h:min)	Capacidad nominal	03:28	Tipo	Autónomo
	Medio	02:42		
	Cuarto	02:42		
Emisiones sonoras aéreas durante la fase de centrifugado (b)(dB(A) re 1 pW)	72	Clases de emisiones sonoras aéreas (b)(Fase de centrifugado)	A	
Modo apagado (W)(si concierne)	0,50	Modo de espera (W)(si concierne)	0,50	
Inicio diferido (W)(si concierne)	4,00	Espera por red (W)(si concierne)	No aplica	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (a), (c):				
Este producto ha sido diseñado de manera tal que desprenda iones de plata durante el ciclo de lavado.				No
Información adicional (a), (c):				

7KG

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal para el programa Eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg	kg	7.0
Consumo energético del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	kWh/ciclo	0.780
Consumo energético del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	kWh/ciclo	0.280
Consumo energético del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	kWh/ciclo	0.140
Consumo energético con peso del programa Eco 40-60	kWh/ciclo	0.447
Índice de eficiencia energética	-	51.9
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	L/ciclo	45
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	L/ciclo	36
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	L/ciclo	31
Consumo de agua con peso	L/ciclo	38
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	-	1.031
Eficiencia de enjuague del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	g/kg	5.0
Eficiencia de enjuague del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	g/kg	5.0
Eficiencia de enjuague del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	g/kg	5.0
Duración del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	h:min	3:28
Duración del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	h:min	2:42
Duración del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	h:min	2:42
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	°C	40
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	°C	27
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	°C	24

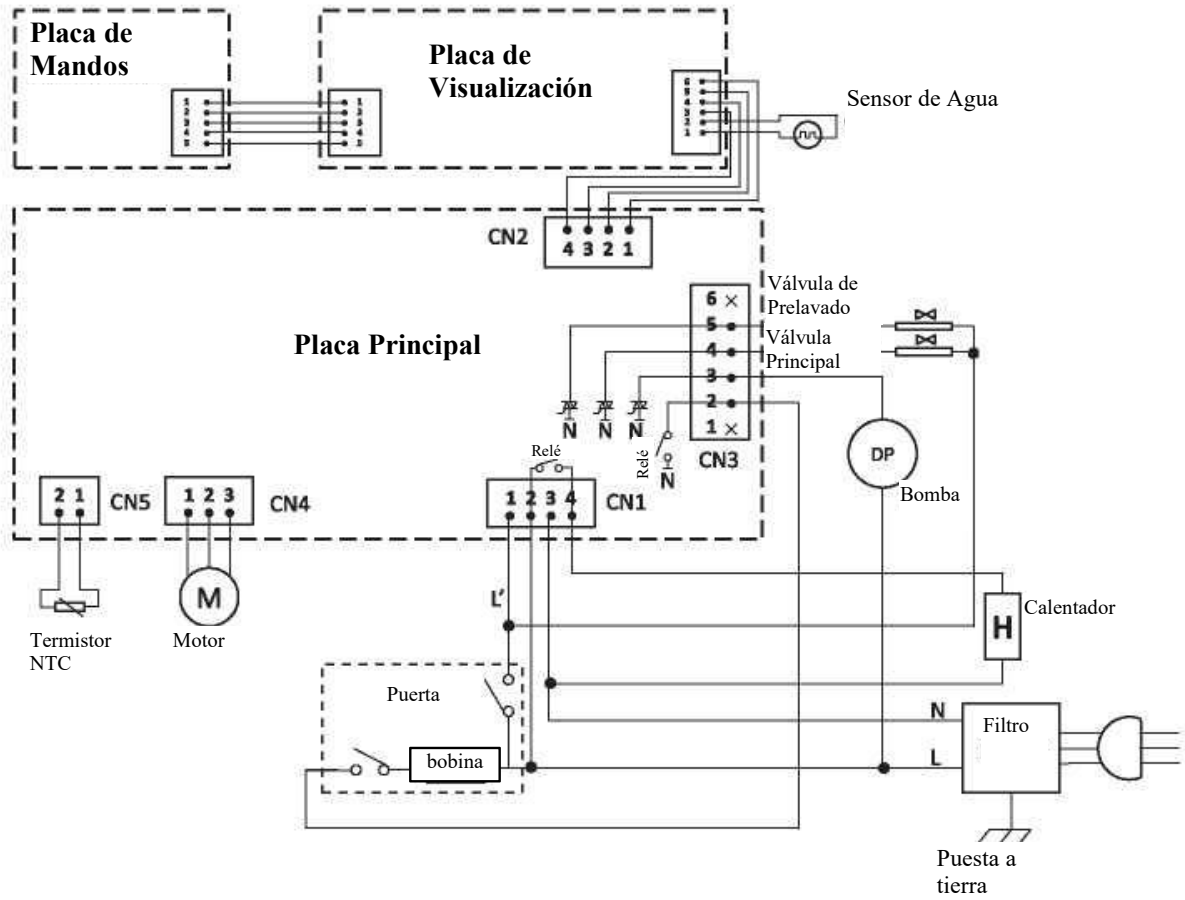
7KG

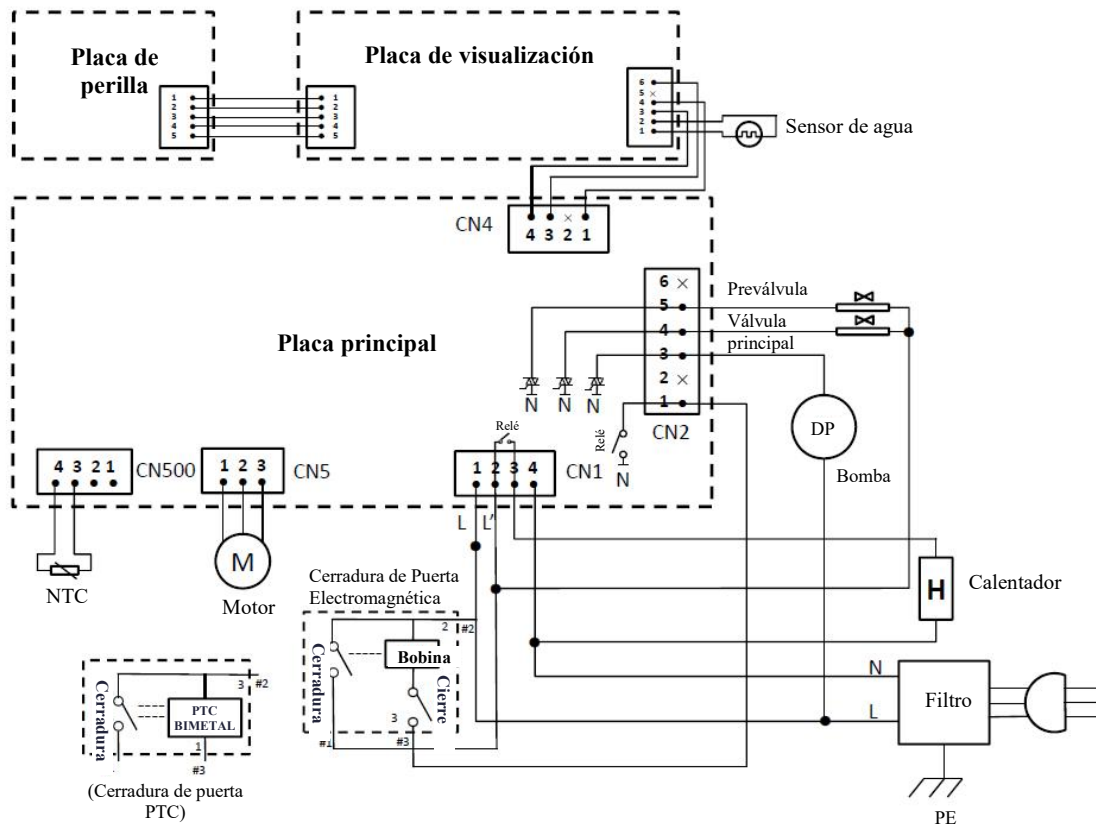
PARÁMETRO	UNIDAD	VALO
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	rpm	1200
Contenido restante de humedad con el programa Eco 40-60 a la capacidad nominal	%	53.9
Contenido restante de humedad con el programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal	%	53.9
Contenido restante de humedad con el programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	%	53.9
Contenido restante de humedad con peso	%	53.9
Emisiones sonoras aéreas durante el programa Eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	72
Consumo energético en "modo apagado"	W	0.5
Consumo energético en "modo de espera"	W	0.5
¿El "modo de espera" incluye la presentación de la información en pantalla?	—	N/A
Consumo energético en "modo de espera" en condición de espera por red (de estar disponible)	W	N/A
Consumo energético en "inicio diferido" (de estar disponible)	W	4.0
Potencia	220-240 V~, 50 Hz	
Potencia nominal	1600 W	
Presión del agua	0,02-0,8 MPa	
Peso neto / Peso bruto:	50 kg/53 kg	
Dimensiones externas (Anch x Prof x Alt) en mm	647X450X890	

El programa Eco 40-60 es capaz de lavar prendas de algodón con un nivel normal de suciedad que sean declaradas como lavables a temperaturas entre 40 y 60°C, lavándolas juntas en el mismo ciclo.

Este programa es empleado para evaluar la conformidad con la legislación de diseño ecológico de la UE.

Los programas más eficientes en términos de consumo energético suelen ser, por lo general, aquellos que funcionan a bajas temperaturas por períodos más prolongados.





Eliminación correcta de este producto



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían ser causadas por una manipulación inapropiada de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

Importante:

Si la máquina se expone a temperaturas inferiores a 0 °C, deben tomarse ciertas precauciones.

1. Cierre el grifo del agua.
2. Desenrosque la manguera de entrada.
3. Desenganche la manguera de desagüe del soporte trasero y coloque el extremo de esta manguera y el de la manguera de entrada en un recipiente. Ejecute el programa de centrifugado.
4. Desconecte el electrodoméstico.
5. Vuelva a enroscar la manguera de entrada y reposicione la manguera de desagüe.
6. Cuando quiera volver a poner en funcionamiento la máquina, asegúrese de que la temperatura de la habitación esté por encima de 0 °C.

SVAN TRADING S.L.

www.aspes.es

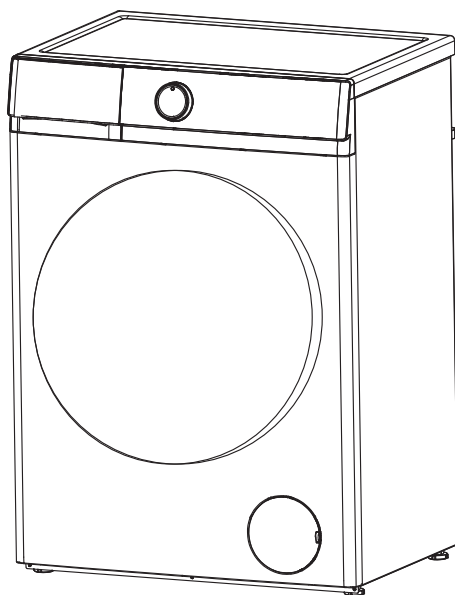
aspes@sareteknika.es

902 99 69 01 / 944 04 14 08



Automatic Drum Washing Machine

OWNER'S MANUAL



Model: AL7205AIDV

Thank you for choosing our Washing Machine.
It is essential to read this manual carefully before it is installed and used for the first time.

PREFACE

This washing machine conforms to current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the washing machine, please read this manual carefully before using it for the first time. They contain important information on its installation, safety, use and maintenance.

Keep this manual in a safe place for future reference.

Contents

Safety notices	1
Parts and features	4
Installation	5
The functions of the control panel	8
How to use washer	12
Cleanness and maintenance	14
Troubleshooting guide	16
Parameters	18
Electric Diagram	21

WARNING

Read and understand thoroughly these safety instructions before use. The items indicated here are very important safety precautions, which must be followed. We cannot be held liable for damage caused by non-compliance with the warning and safety instructions or resulting from incorrect use or operation.



Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and the old hose-sets should not be reused.

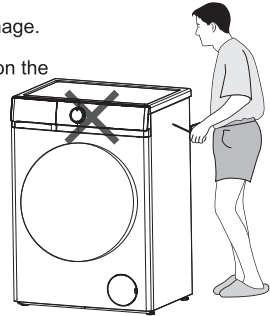
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is intended to be used in household and similar applications.

For washing machines having ventilation openings on the base, the washing machines cannot be washing on the carpet.

- Before setting the washing machine, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged washing machine.
- Before connecting the washing machine, ensure that the connection data on the plate (voltage and current) match the electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this washing machine can only be guaranteed when continuity is complete between it and an effective earthing system which complies with current local and national safety regulations. It is most important that this basic safety requirement is present and regularly tested, and where there is any doubt the household wiring system should be inspected by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system.
- Do not connect the washing machine to the mains electricity supply by an extension lead. Extension leads do not guarantee the required safety of the appliance.
- Unauthorized repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which manufacturer can not accept liability. Repairs should only be undertaken by an approved service technician. Ensure current is not supplied to the machine until after maintenance of repair work has been carried out.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



If the connection cable is damaged or broken, it must only be replaced by an approved service technician to protect the user from danger.

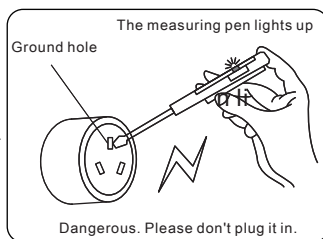
Faulty components must only be replaced by genuine manufacturer original spare parts. Only when these parts are fitted the safety standards of the machine can be guaranteed.

Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.

The measuring pen lights up

- ▶ Please use a qualified special triple socket.
- ▶ Make sure that the ground hole of the three-flat socket is not charged.
- ▶ Make sure that the ground hole of the three-flat socket is effectively grounded.
- ▶ If you do not meet the above conditions, be sure to find a professional electrician to correct before using the washing machine.



Note

THIS WASHING MACHINE MUST BE EARTHED.

Technical parameters

Parameter	Modle	AL7205AIDV
Power		220-240V~/50Hz
Washing capacity		7kg
Rated power		1600W
Water pressure		0.02-0.8MPa
Net weight / Gross weight		50kg/53kg

The guarantee period of the spare parts is 2 years. If you need replacement, please contact our customer service.

For professional repair, please contact our customer service.

Web	https://aspes.es/
Address	
Phone number	960600034
Email	info@svanelectro.com

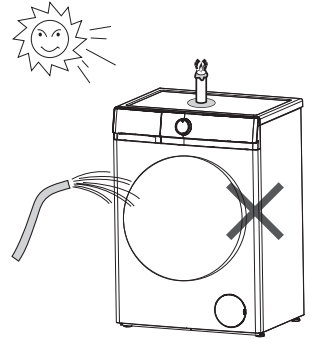
Safety Notices

Before Use

WARNING

Correct use

- To avoid the risk of personal injury or damage to the washing machine, do not install it in place where it is damp and where it suffers from rainfall.
- Do not install the washing machine in place where it suffers from the sun directly, in which plastic or components will be damaged. It will be shortened the life of your washing machine.
- Do not install the washing machine in place where temperatures below freezing may occur. Frozen hoses may burst or split. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- Do not shoot the washing machine with water when you clean it.
- Keep the washing machine away from fire or heat sources.
- Before using the washing machine for the first time, make sure that the transit bolts at the rear of the machine have been removed. During spinning, transit bolts which is still in place may result in damage to both the machine and adjacent furniture or appliances.
- Turn off the tap if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain (gully) in the immediate vicinity.
- Take care to ensure that foreign objects (e.g. nails, pins, coins, paper clips) do not find their way into the machine with the laundry. These may damage components of the machine (e.g. drum), which in turn can result in damage to the laundry.
- Do not wash water-repellent things(e.g. raincoats) with washing machine.
- Only remove laundry from the washing machine once the drum has stopped turning. Reaching into a moving drum is extremely dangerous and could result in injury.
- Do not climb onto the washing machine or place items on it to avoid falling and damaging items, as well as deforming the plastic parts on the top cover.
- The electromagnetic door lock can be unlocked for two minutes when the display concludes or the door requires opening, for security purposes.



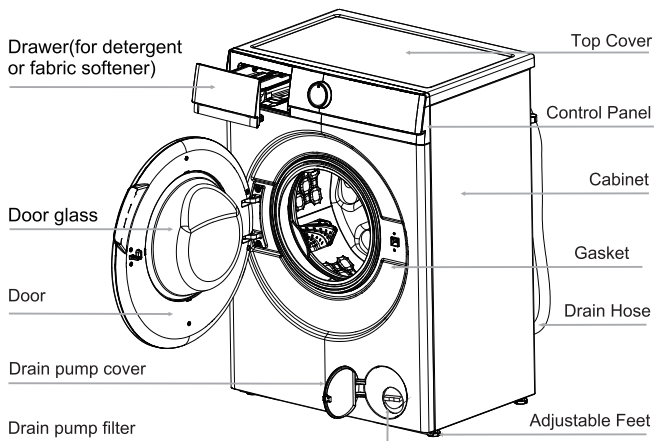
Safety with children

- Keep children away from the washing machine at all times. To avoid the risk of injury do not allow children to play on or near it or to play with its controls. Supervise children whilst you are using it.
- Older children may only use the washing machine if its operation has been clearly explained to them and they are able to use it safely, recognising the dangers of misuse.
- For machines with a 'porthole' door, remember that the porthole glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not let children touch it.



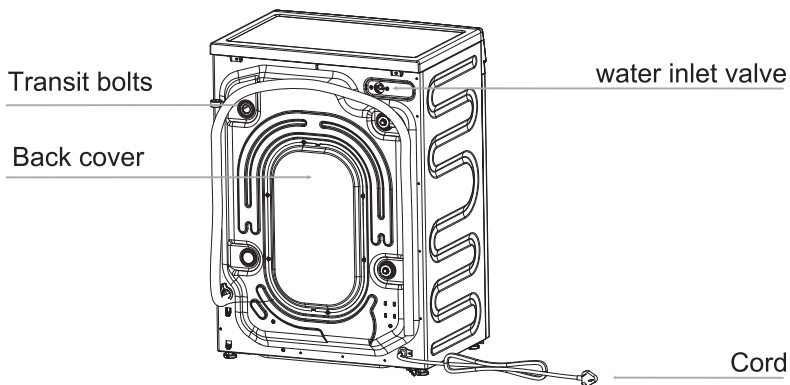
Parts and Features

Before Use



Note

Unscrew the drain pump filter to let water run out when the machine is not used for a long time.



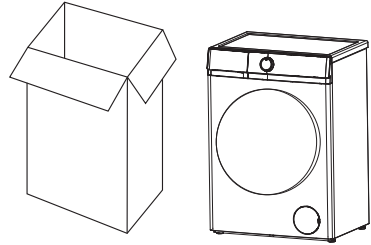
Note

The drawing of machine in the manual is only used for instruction. It may vary from the model you buy.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

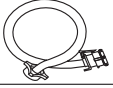
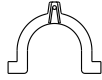


Backout packing

- Remove all the packing(including the foam base) or the vibration and noise may occur.
- Dispose all the wrappage safety and keep them out of the reach of children. Danger of suffocation!
- It is normal that water drops appear on the packing plastic bag and the door glass, which are resulted from the water left in the tub for checking out.



Accessories

Make sure that you have received all of the items shown below.

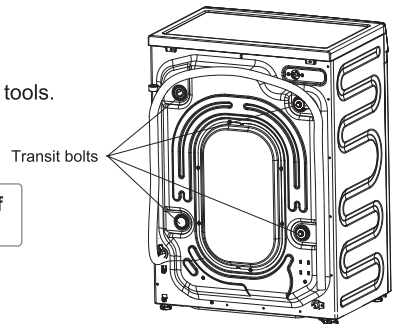
Accessories	Name	Qty.	Accessories	Name	Qty.
	Inlet hose	1		"U" piece	1
	transit bolts caps	4		Manual	1

Removing transit bolts

- Remove all the transit bolts at the back of the machine with tools.
- Plug the holes with the transit bolts caps supplied.



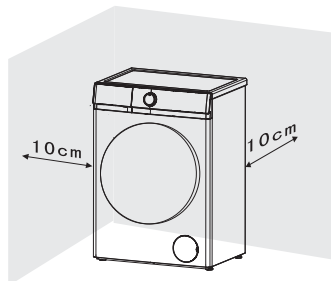
Note Strong vibration, noise or failures may occur if the transit bolts are not removed.



- Keep the transit bolts for future transportation. Whenever the machine is transported, the transit bolts must be refitted.

Installation place requirement

- A concrete floor is the most suitable installation surface for a washing machine, being far less prone to vibration during the spin cycle than wooden floorboards or carpeted surface.
- The machine must be level and securely positioned. The distance between the machine and wall must be more than 10 cm .
- To avoid vibrations during spinning, the machine should not be installed on soft floor coverings.

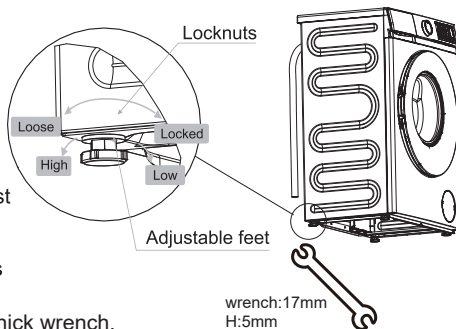


Level adjustment

The machine must stand perfectly level on all four feet to ensure safe and proper operation. Incorrect installation may cause vibrations and noise and may cause the machine to move about.

To do these when the machine is not level:

- Using the spanner turn locknut in a clockwise direction. Then turn locknuts together with adjust feet to unscrew.
- Hold adjust feet securely with a pipe wrench. Turn locknut again using the spanner until it sits firmly up against the housing.
- Loosen the locknuts using a 17mm and 5mm thick wrench.



Note

Vibration and noise may occur if the adjustable feet do not sit firmly up against the ground.

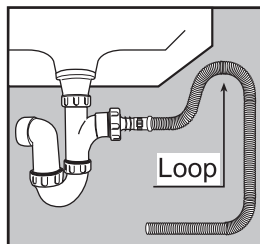
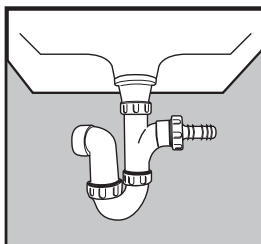
Drain hose connection

1. Direct into a sink

If the outlet spigot has not been used before, remove any blanking plug that may be in place.

Push the drain hose onto the spigot and secure with a clip if required, ensure a loop is formed in the drain hose to prevent waste from the sink entering the washing machine.

If required, the drain hose can be extended to a length of 4 m.



Installation

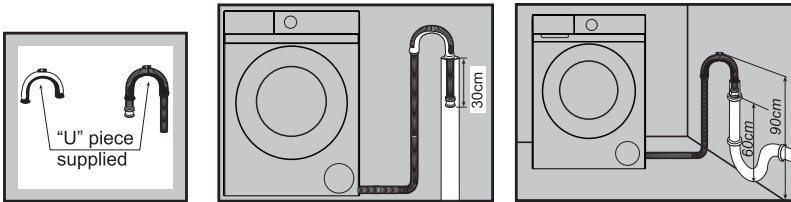
Use process

2. Connected securely to a standpipe

Firstly form a hook in the end of the drain hose using the "U" piece supplied.

Place the drain hose into your standpipe, which should have an internal diameter of approximately 30 cm thus ensuring there is an air break between the drain hose and standpipe.

When discharging into a standpipe ensure that the top of the standpipe is no more than 90cm and no less than 60cm above floor level.



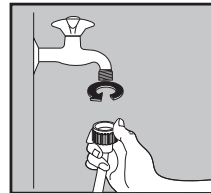
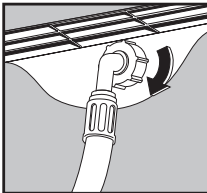
Water inlet connection

Select the appropriate faucet and ensure that the outlet face is flat.

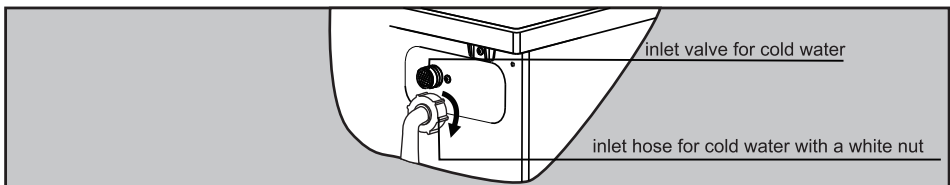
Connect the inlet hose supplied with the machine to a tap with a 3/4" thread.

Do not use previously employed hoses.

Installation should comply with local water authority and building regulations ' requirements.



When there is a inlet valve at the back of the machine, it must be connected to a cold water supply.

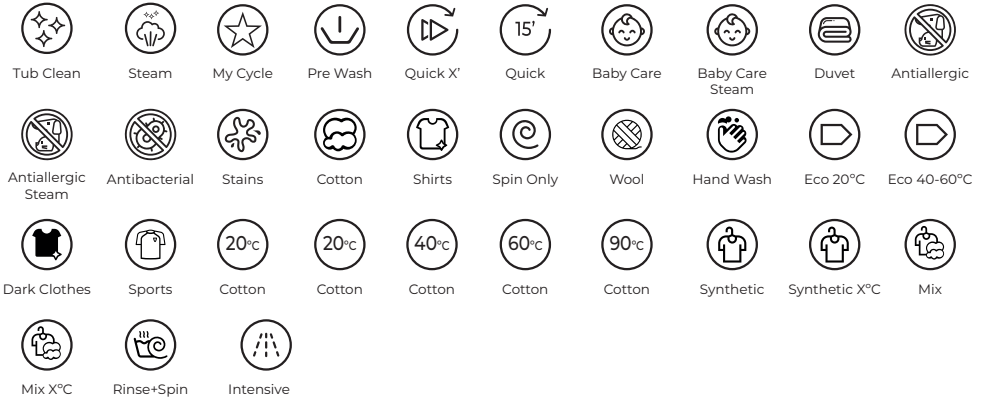


The functions of the control panel

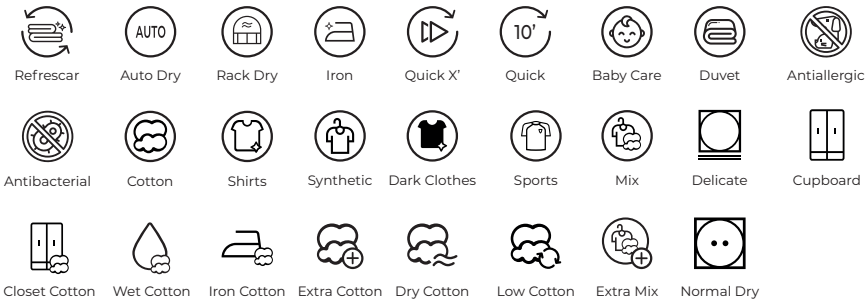
Use process

LAVADO + SECADO / LAVAGEM + SECAGEM WASHING + DRYING

Lavado Programas / Wash Programmes / Programas de Lavagem



Secado Programas / Drying Programmes / Programas de Secagem



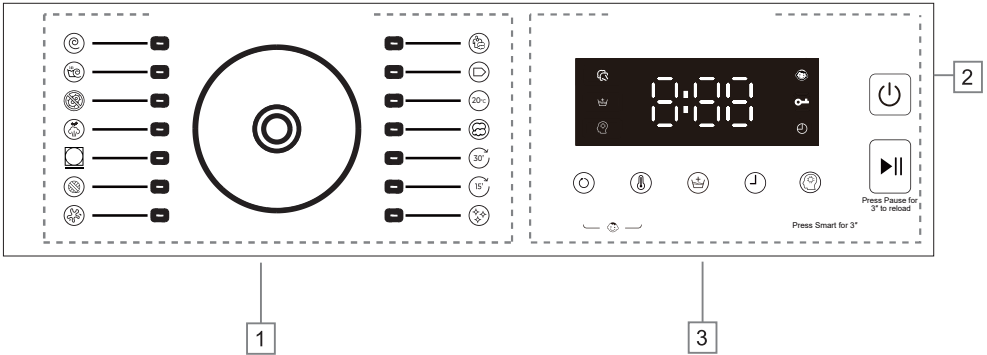
LAVAVAJILLAS / DISHWASHER / LAVA-LOUÇA



The functions of the control panel

Use process

A10 Control Panel



1 Programmes: Page 10

2 Display: Page 10

3 Buttons: Page 11

Display

The display shows the current settings, options or relevant information.

	<p>The digital display can show:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programme duration • Speed • Temp. • Rinse times • Delay time • Error codes
	<p>Delay time: the light under this icon will be lighting once the display shows the delay time.</p>
	<p>Door lock: the light under this icon will be lighting when door lock is working.</p>
	<p>Child lock: the light under this icon will be lighting once child lock function is selected.</p>
	<p>Steam Wash: the light under this icon will be lighting once Steam Wash function is selected</p>
	<p>Rinse+: this icon will shinning when it is selected. Rinse one more time.</p>
	<p>Smart : the light above this icon will flicker during the choose AI program.</p>

Buttons

The following is the instruction of the buttons and their setting options.

1.Speed

Press this button repeatedly to change the spin speed.

2.Temp.

Press this button repeatedly to change the wash temperature.

3.Rinse+

Press this button repeatedly to change the rinse times.

4.Delay

Press this button repeatedly to change the delay time.

5. Smart

Press and hold this button for 3 seconds when the program is powered off, or when the program is in standby.

6.Start/pause

Press this button to start or pause a wash cycle. To reload the laundry during a wash cycle, press this button for 3 seconds, and the machine will drain if the water level is too high. (PTC door lock has no key to add clothing function) The reload function is unavailable if the temperature of the water is too high.

7.Child lock(“Speed”+“Temp.”)

When the machine starts, press the "Speed" and "Temp." buttons at the same time for 3 seconds, the child lock indicator light up, the function takes effect. Press the same button for another 3 seconds to cancel this feature. When the child lock function is in effect, only the shutdown gear is effective, and the other keys are invalid.



For your safety, Do not touch the “Power” button and get out clothes while the machine is running. Because the temperature of water may be high and it may scald you. The door lock will open automatically at the end of a wash cycle while the temperature of the drum is cool down.

Programs

Options and functions for programs

7KG

Program	Max.Load	Max Temp (°C)	Max Spin speed(rpm)	Type of Wash and Recommendations
Mix	4	60	1200	Lightly to normally soiled robust laundry made of cotton, linen, artificial fibers and their blends. Only wash similar colors together in one wash load.
Eco 40-60	7	--	1200	Normally soiled cotton laundry. Most favorable program in terms of combined water and energy consumption. Basis for the values indicated on the Energy Label.
20°C	7	20	1200	Cottons, linens or cotton mix fabrics
Cotton	7	90	1200	Cottons, linens or cotton mix fabrics
Quick 30'	3	--	1000	Small loads of items which require freshening up and which can be washed in a Cotton program.
Quick 15'	2	--	1000	Small loads of items which require freshening up and which can be washed in a Cotton program.
Drum Clean	0	90	600	This program is used to clean the drum. Do not put any clothes into the drum while running this program.
Stain	--	60	1200	Heavy soiled robust laundry made of cotton, linen, artificial fibers and their blends.
Wool	--	30	600	Used for cleaning wool fabric.
Down	--	40	600	Used for cleaning down fabric.
Steam Wash	3	90	1200	Cottons, underwear, sheet, pillows, children's clothes.
Sterilization	--	90	800	High temperature washing.
Rinse+Spin	--	--	1200	This program can be used for rinsing garments . Do not add any detergent.
Spin	--	--	1200	Separate spin for cotton and linen items.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

How to use washer

Use process

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.

To do these:

1. Connect the power and turn on the tap.
2. Choose the button " Power " to turn on the machine and choose the program "Cotton 20°C".
3. Press the button "Start/Pause" .

It can remove the water out which left in the tub because of manufacturer's checking out.

Washing preparation

1. Connect the inlet hose well and turn on the tap.
2. After making sure the power socket is grounded reliably, insert the power plug into the power socket.
3. Place the drain hose well.

Preparation of clothes

1. Sort the laundry by color and by care label. Most garments have a textile care label in the collar or side seam.
2. Make sure all the pockets are empty, Foreign objects (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to garments and components in the machine.
3. Close any zips, fasten hooks and eyes etc before washing.
4. Dark textiles often contain excess dye and should be washed separately several times before being included in a mixed load. Always wash whites and coloureds separately.
5. Badly soiled areas, stains etc. should be pre-treated with liquid detergent, stain removers etc.
6. Turn over the clothes which pill easily and is with woolen surface before putting them into the machine.



Diagram 1



Diagram 2



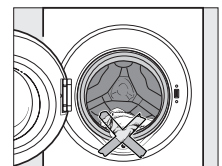
Diagram 3

Put clothes into the washer

Unfold the laundry and load loosely in the drum. Mixing both large and small items gives better wash results and also helps distribute the load evenly during spinning. The most efficient use of energy and water is achieved when a full load is washed. However, do not overload as this causes creases and reduces cleaning efficiency.



Make sure that no garments are nipped between the door and the seal.



How to use washer

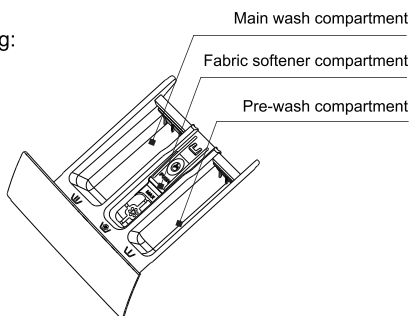
Use process

Using the detergent drawer

1. Open the drawer and add adequate detergent into main wash compartment marked “\|/” or “II”.
2. Add the fabric softener into compartment marked “☼/” or “☼” .
Do not exceed the maximum level mark.
3. Close the drawer.

The right amount to dispenser will depend on the following:

- The quantity of laundry
- The soiling level of the laundry
 - Lightly soiled
No visible dirt or stains. Possibly slight body odour.
 - Normally soiled
Visibly dirty and/or just a few slight stains.
 - Heavily soiled
Visible dirt and stains and/or dried on soiling.
- The water hardness level.



It is recommended to use low foaming powder for all washing temperature programs.

Washing steps

1. Turn on the water tap, and connect the power.
2. Open the door, and put the cloth into the drum one by one.
3. Close the door, and put suitable amount of detergent and fabric softener into the dispenser, then close the drawer.
4. Choose a program you need .
5. Press “ Start/Pause” button to start the washing machine.
6. When the cycle is finished, there is a warning tone sound.



When washing cycle is finished, the machine will change into standby mode. And the machine will be sleeping after 10 minutes without any control on the control panel.



The machine is fitted with a balance control device, which ensures the machine is stable during the spin. To protect the machine, it will cut in if the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after about 20 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistributed the load manually and reselect the spin program.

How to use washer

Use process

Door lock

- When the machine is started , the door lock is locked
- When the temperature inside the drum is above 60°C, the door lock is locked.
- When the water is above a certain level, the door lock is locked.
- When the washing cycle is finished, the door lock is unlocked.

Important:

Do not try to open the door when the washing cycle is not finished or power supply is cut off during the washing cycle, because the temperature may be high and you may be scalded.

Cleanness and Maintenance

Use process

! Disconnect the machine from the mains electricity supply and withdraw the plug from the socket before cleaning the machine.

! The washing machine must not be hosed down.

Cleaning the exterior

Clean the exterior with a mild non-abrasive cleaning agent or soap and water using a well wrung-out cloth. Wipe dry with a soft cloth.

! Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents. These might damage plastic surfaces and other components because of the chemicals they contain.

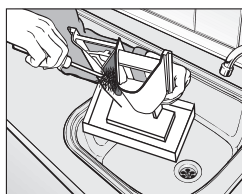
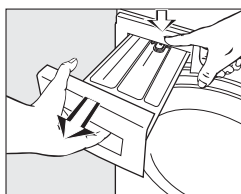
The washing drum

Clean the drum every 3 months by using the “Drum Clean” programme.

Cleaning the drawer

Remove detergent residues regularly. Clear the drawer following these:

- Pull out the drawer until a resistance is felt. Press down the release catch and at the same time pull the drawer right out of the machine.
- Remove the siphon from compartment and clean it.
- Clean the dispenser using a brush and warm water.

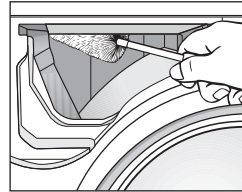


Cleanness and Maintenance

After use

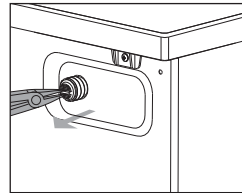
Cleaning the drawer housing

Use a bottle brush to remove detergent residues inside the drawer housing.



Cleaning the water inlet filter

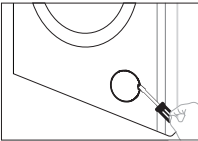
Use pointed nose pliers to withdraw the plastic filter. Clean, put back secure. These filter should be checked every 6 months or so, or more often if there are frequent interruptions to the water supply.



Note

The filter must be put back in place after cleaning.

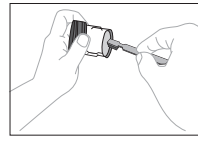
Cleaning the drain pump filter



1. Disconnect the machine, from the mains electricity supply, pick the bullet arm of the lock buckle with a flat screwdriver and open the lower cover.



2. Place a container under the pump. Unscrew and remove the filter.



3. Clean the filter carefully

Important:

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.



Note

The filter should be cleaned every 2 months or when there is fault that the “E03” is on the screen.

Troubleshooting guide

Difficult explanation

Problem	Error Code	Possible Cause	Solutions
The water of machine fills overtime.	E01	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water tap is not open. 2. Drain hose is put down. 3. Water inlet valve is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open the water tap. 2. Hook up the hose. 3. Change the water inlet valve.
There is a Door lock alarm.	E02	<ol style="list-style-type: none"> 1. The door is not locked well. 2. Garments is caught between the door and seal. 3. Door lock is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lock the door well. 2. Put the garment into the drum. 3. Change the door lock.
The machine drains overtime.	E03	<ol style="list-style-type: none"> 1. The drain hose is squashed or kinked. 2. The drain pump filter is block. 3. The drainage system pipes are blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the drain hose. 2. Clean the filter. 3. Check the drainage system and clean it.
Water overflows the machine. / Water sensor works abnormal.	E04	<ol style="list-style-type: none"> 1. The water inlet valve is damaged. 2. The connection between the water sensor and wire is not secure. 3. The water sensor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change the water inlet. 2. Check the connection and ensure it is secure. 3. Change the water sensor.
The motor does not work.	E05	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the motor and wire is not secure. 2. The motor is protected because of over-heat. 3. The motor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Check if the machine is overloaded. Switch off the machine, and retry when the motor becomes cool. 3. Change the motor.
There is a heater fault.	E06	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the heater and wire is not secure. 2. The heater is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the heater.
There is a temperature sensor fault.	E07	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the temperature sensor and wire is not secure. 2. The temperature sensor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the temperature sensor.
Voltage anomaly	E08	<ol style="list-style-type: none"> 1. The mains voltage is too high or too low 	Shut down and restart after voltage recovery
Communication failure	E09	<ol style="list-style-type: none"> 1. The communication line is damaged 2. The display board is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether the communication lines and wiring terminals are damaged 2. Replace the display board

Troubleshooting guide

Difficult explanation

Problem	Error Code	Possible Cause	Solutions
Variable frequency board fault	E10	<ol style="list-style-type: none">1. The circuit of the frequency conversion board is damaged2. The frequency conversion board is faulty	<ol style="list-style-type: none">1. Check whether the wiring terminals of the frequency conversion board are damaged2. Replace the frequency converter
High water level	"H L" is on the screen.	<ol style="list-style-type: none">1. In the suspended state, due to the high water level in the barrel, it does not meet the conditions of opening the door, prompting H L	<ol style="list-style-type: none">1. It will be ok once the level return to normal.
high temperature	"H t " is on the screen.	<ol style="list-style-type: none">1. In the suspended state, due to the high temperature in the barrel, it does not meet the conditions of opening the door, prompting H t	<ol style="list-style-type: none">1. It will be ok once the temperature return to normal.

Parameters

Appendix

7KG

Content, order and format of the product information sheet					
General product parameters:					
Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (b) (kg)	7.0		Dimensions in cm (a), (c)	Height	85
				Width	60
				Depth	41
Energy efficiency index (b) (EEIW)	51.9		Energy efficiency class (b)	A	
Washing efficiency index (b)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) (b)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.447		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	38	
Maximum temperature inside the treated textile (b) (°C)	Rated capacity	40	Weighted remaining moisture content (b) (%)	53.9	
	Half	27			
	Quarter	24			
Spin speed (b) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class (b)	B	
	Half	1200			
	Quarter	1200			
Programme duration (b) (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	Free-standing	
	Half	2:42			
	Quarter	2:42			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (b) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class (b) (spinning phase)	A	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W) (if applicable)	0.50	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (a), (c): 12 months					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle				No	
Additional information (a), (c) : More data information, please scan the QR code on the energy label.					

Parameters

Appendix

7KG

PARAMETER	UNIT	VALUE
Rated capacity for the Eco 40-60 programme, at 0.5 kg intervals	kg	7.0
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	kWh/cycle	0.780
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	kWh/cycle	0.280
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	kWh/cycle	0.140
Weighted energy consumption of the Eco 40-60 programme	kWh/cycle	0.447
Energy Efficiency Index	–	51.9
Water consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	L/cycle	45
Water consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	L/cycle	36
Water consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	L/cycle	31
Weighted water consumption	L/cycle	38
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at rated capacity	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	–	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at rated capacity	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	g/kg	5.0
Programme duration of the Eco 40-60 programme at rated capacity	h:min	3:28
Programme duration of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	h:min	2:42
Programme duration of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	h:min	2:42
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at rated capacity	°C	40
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at half rated capacity	°C	27
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	°C	24

Parameters

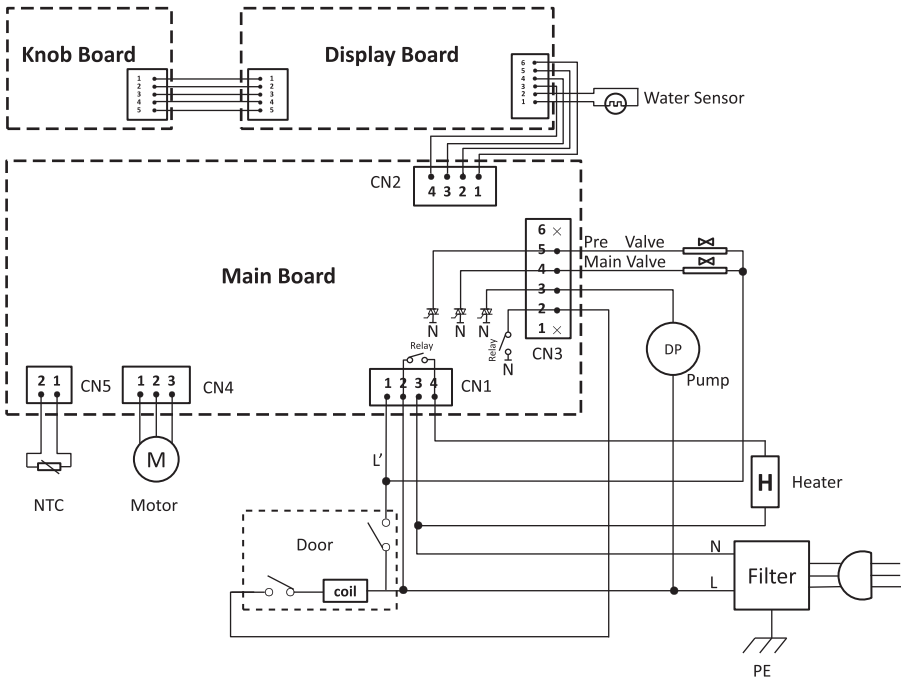
Appendix

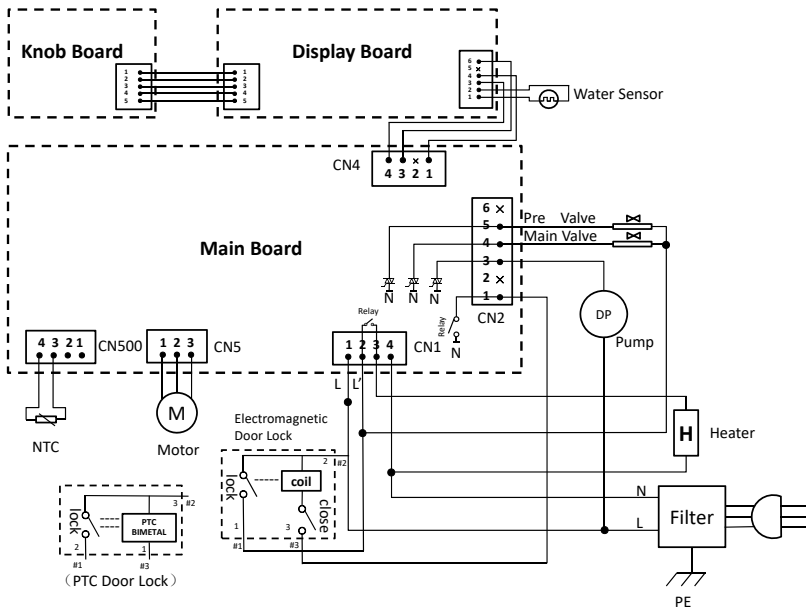
7KG	PARAMETER	UNIT	VALUE
	Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at rated capacity	rpm	1200
	Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	rpm	1200
	Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	rpm	1200
	Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at rated capacity	%	53.9
	Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at half rated capacity	%	53.9
	Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	%	53.9
	Weighted remaining moisture content	%	53.9
	Airborne acousitcal noise emissions during Eco 40-60 programme(spining phase)	dB(A) re 1 pW	72
	Power consumption in 'off mode'	W	0.5
	Power consumption in 'standby mode'	W	0.5
	Does 'standby mode'include the display of information?	—	N/A
	Power consumption in 'standby mode' in condition of network standby (if applicable)	W	N/A
	Power consumption in 'delay start'(if applicable)	W	4.0
Power	220-240V~,50Hz		
Rated Power	1600W		
Water Pressure	0.02-0.8MPa		
Net Weight /Gross Weight	50kg/53kg		
Outer dimension(WxDxH)mm	647X450X890		

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Electric Diagram





Correct Disposal of this product



This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Important:

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the inlet hose.
3. Unhook the drain hose from the rear support and position the end of this hose and that of the inlet hose in a bowl. Run the spin programme.
4. Disconnect the appliance.
5. Screw the inlet hose and reposition the drain hose.
6. When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

SVAN TRADING S.L.

www.aspes.es

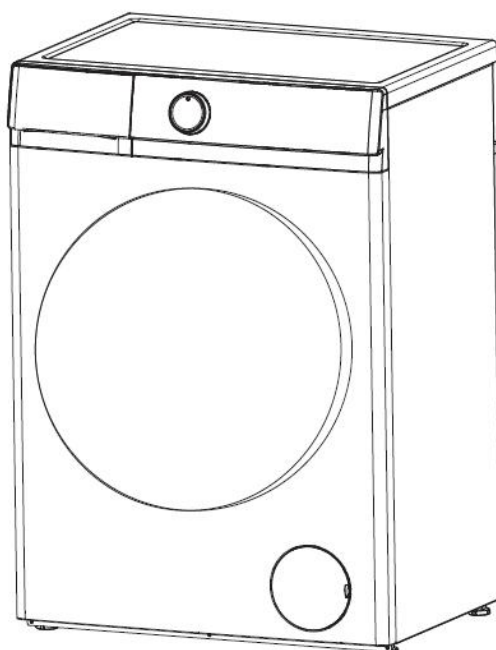
aspes@sareteknika.es

902 99 69 01 / 944 04 14 08



Máquina de lavar roupa

MANUAL DO UTILIZADOR



Modelo: AL7205AIDV

Obrigado por ter escolhido a nossa máquina de lavar roupa.
É essencial ler atentamente este manual antes de a instalar e utilizar pela primeira vez.

PREFÁCIO

Esta máquina de lavar roupa está em conformidade com os requisitos de segurança atuais. A utilização incorreta pode, no entanto, provocar lesões corporais e danos materiais.

Para evitar o risco de acidentes e danos na máquina de lavar roupa, leia atentamente este manual antes de a utilizar pela primeira vez. Contêm informações importantes sobre a sua instalação, segurança, utilização e manutenção.

Guarde este manual num local seguro para futura referência.

Conteúdos

Avisos de segurança	1
Peças e características	4
Instalação	5
As funções do painel de controlo	8
Como utilizar a máquina de lavar	12
Limpeza e manutenção	14
Guia de resolução de problemas	16
Parâmetros.....	18
Diagrama elétrico	21

Avisos de segurança antes da utilização



Leia e compreenda completamente estas instruções de segurança antes de utilização. Os itens aqui indicados são as precauções de segurança muito importantes, que devem ser seguidos. Não podemos ser responsabilizados por danos causados pelo não cumprimento do aviso e instruções de segurança ou resultantes de uma utilização ou operação incorreta. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas. Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.

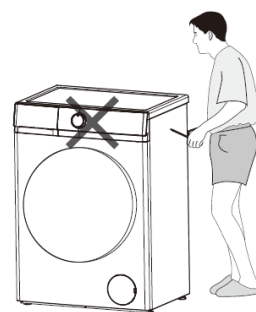


Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas

Para máquinas de lavar com aberturas de ventilação na base, as máquinas de lavar não podem lavar no tapete.

- Antes de montar a máquina de lavar, verifique se existem danos visíveis externamente. Não instale nem utilize uma máquina de lavar danificada.
- Antes de ligar a máquina de lavar, certifique-se de que os dados de ligação indicados na placa (tensão e corrente) correspondem à alimentação elétrica, em caso de dúvida consulte um eletricitista qualificado.
- A segurança elétrica desta máquina de lavar só pode ser garantida quando a continuidade for completa entre ela e um sistema de ligação à terra eficaz que cumpra os regulamentos de segurança locais e nacionais em vigor. É muito importante que este requisito básico de segurança esteja presente e seja testado regularmente e, em caso de dúvida, o sistema de cablagem doméstica deve ser inspecionado por um eletricitista qualificado. O fabricante não pode ser responsabilizado pelas consequências de um sistema de ligação à terra inadequado.
- Não ligue a máquina de lavar à rede elétrica através de um fio de extensão. Os fios de extensão não garantem a segurança exigida do aparelho.
- As reparações não autorizadas podem resultar em perigos imprevistos para o utilizador, pelos quais o fabricante não pode aceitar qualquer responsabilidade. As reparações só devem ser realizadas por um técnico de assistência aprovado.
Certifique-se de que a corrente não é fornecida à máquina até que a manutenção ou os trabalhos de reparação tenham sido realizados.
- **Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas semelhantemente qualificadas a fim de evitar perigos.**



Avisos de segurança antes da utilização

Se o cabo de ligação estiver danificado ou partido, só deverá ser substituído por um técnico de assistência aprovado para proteger o utilizador de perigo.

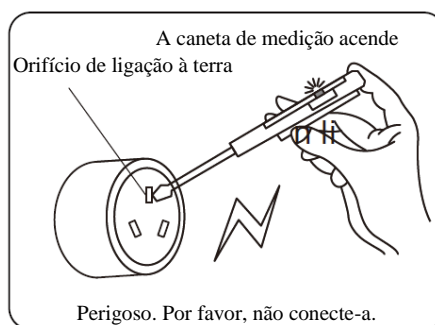
Os componentes defeituosos só devem ser substituídos por peças sobressalentes originais do fabricante. Só quando estas peças são montadas é que as normas de segurança da máquina podem ser garantidas.

As reparações devem ser realizadas apenas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas semelhantemente qualificadas, a fim de evitar perigos. O produtor não será responsável pelos danos causados pela intervenção de pessoas não autorizadas.

Nunca tente reparar um aparelho com defeito ou supostamente defeituoso. Pode colocar a sua própria vida e a dos futuros utilizadores em perigo. Apenas os especialistas autorizados estão permitidos a realizar estes trabalhos de reparação.

A caneta de medição acende

- ▶ Por favor, utilize uma tomada tripla especial qualificada.
- ▶ Certifique-se de que o orifício de ligação à terra da tomada de três furos não está carregado.
- ▶ Certifique-se de que o orifício de ligação à terra da tomada de três furos está efetivamente ligado à terra.
- ▶ Se não cumprir as condições acima, certifique-se de que encontra um eletricista profissional para as corrigir antes de utilizar a máquina de lavar.



ESTA MÁQUINA DE LAVAR DEVE SER LIGADA À TERRA.

Parâmetros Técnicos

Parâmetro	Modelo	AL7205AIDV
Fonte de energia		220-240V~/50Hz
Capacidade de lavagem		7kg
Potência nominal		1600W
Pressão de água		0.02-0.8MPa
Peso líquido/ Peso bruto		50kg/53kg

O período de garantia das peças de substituição é de 2 anos. Se precisar de substituição, por favor, contacte o nosso atendimento ao cliente.

Para reparações profissionais, por favor, contacte o nosso atendimento ao cliente.

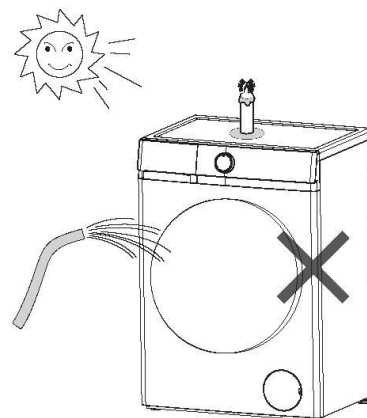
Web	https://aspes.es/
Endereço	
Número de telefone	960600034
E-mail	info@svanelectro.com

Avisos de segurança antes da utilização

⚠️ AVISO

⚠️ Utilização correta

- Para evitar o risco de ferimentos pessoais ou danos na máquina de lavar, não a instale num local húmido e onde sofra chuva.
- Não instale a máquina de lavar num local onde sofra luz solar direta onde os plásticos ou componentes serão danificados. Será encurtada a vida útil da sua máquina de lavar.
- Não instale a máquina de lavar num local onde possam ocorrer temperaturas abaixo de zero. As mangueiras congeladas podem rebentar ou partir-se. A fiabilidade da unidade de controlo eletrónico pode ser prejudicada a temperaturas abaixo do ponto de congelação.
- Não atire água para a máquina de lavar ao limpá-la.
- Mantenha a máquina de lavar afastada do fogo ou de fontes de calor.
- Antes de utilizar a máquina de lavar pela primeira vez, certifique-se de que os parafusos de transporte na parte traseira da máquina foram removidos. Durante a centrifugação, os parafusos de transporte que ainda estejam no lugar podem resultar em danos na máquina e nos móveis ou aparelhos adjacentes.
- Feche a torneira se a máquina for deixada por qualquer período de tempo (por exemplo, férias), especialmente se não houver drenagem no chão (ralo) nas imediações.
- Tenha cuidado para garantir que os objetos estranhos (por exemplo, pregos, alfinetes, moedas, cliques de papel) não entram na máquina com a roupa. Estes podem danificar componentes da máquina (por exemplo, o tambor), o que por sua vez pode resultar em danos na roupa.
- Não lave os objetos impermeáveis (por exemplo, capas de chuva) na máquina de lavar.
- Só retire a roupa da máquina de lavar quando o tambor tiver parado de rodar. Alcançar um tambor em movimento é extremamente perigoso e pode resultar em ferimentos.
- Não suba para a máquina de lavar nem coloque itens sobre a mesma para evitar cair e danificar os itens, bem como deformar as peças de plástico da tampa superior.
- O bloqueio eletromagnético da porta pode ser desbloqueado durante dois minutos quando o display termina ou a porta necessita de ser aberta, por motivos de segurança.



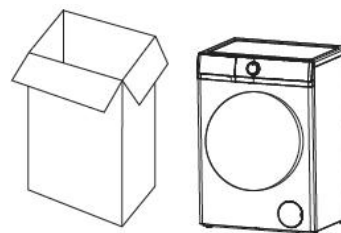
⚠️ Segurança com crianças

- Mantenha sempre as crianças afastadas da máquina de lavar. Para evitar o risco de ferimentos, não permita que as crianças brinquem em cima ou perto dele, nem que brinquem com os seus comandos. Supervisione as crianças enquanto o estiver a utilizar.
- As crianças mais velhas só podem utilizar a máquina de lavar se o seu funcionamento lhes tiver sido claramente explicado e se forem capazes de a utilizar em segurança, reconhecendo os perigos de uma utilização incorreta.
- Para máquinas com porta 'vigia', lembre-se que o vidro da vigia ficará quente durante a lavagem a temperaturas muito altas. Não deixe que as crianças a toquem.







Remoção da embalagem

- Retire todas as embalagens (incluindo a base de espuma) ou podem ocorrer vibrações e ruídos.
- Elimine todas as embalagens de forma segura e mantenha-as fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- É normal que apareçam gotas de água no saco de plástico da embalagem e no vidro da porta, que resultam da água para a verificação.



Acessórios

Certifique-se de que recebeu todos os elementos indicados abaixo.

Acessórios	Nome	Qtd.	Acessórios	Nome	Qtd.
	Mangueira de entrada	1		Peça em "U"	1
	tampas dos parafusos de transporte	4		Manual	1

Remoção dos parafusos de transporte

- Retire todos os parafusos de transporte na parte de trás da máquina com ferramentas.
- Tape os orifícios com as tampas dos parafusos de transporte fornecidas.

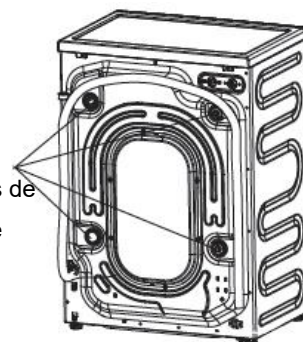


Nota :

Podem ocorrer fortes vibrações, ruídos ou avarias se os parafusos de transporte não forem retirados.

- Guarde os parafusos de transporte para transportes futuros. Sempre que a máquina for transportada, os parafusos de transporte devem ser novamente montados.

Parafusos de transporte



Requisitos do local de instalação

- Um pavimento de betão é a superfície de instalação mais adequada para uma máquina de lavar roupa, sendo muito menos propenso a vibrações durante o ciclo de centrifugação do que um pavimento de madeira ou uma superfície alcatifada.
- A máquina deve estar nivelada e bem posicionada. A distância entre a máquina e a parede deve ser superior a 10 cm.
- Para evitar vibrações durante a centrifugação, a máquina não deve ser instalada sobre um pavimento macio.

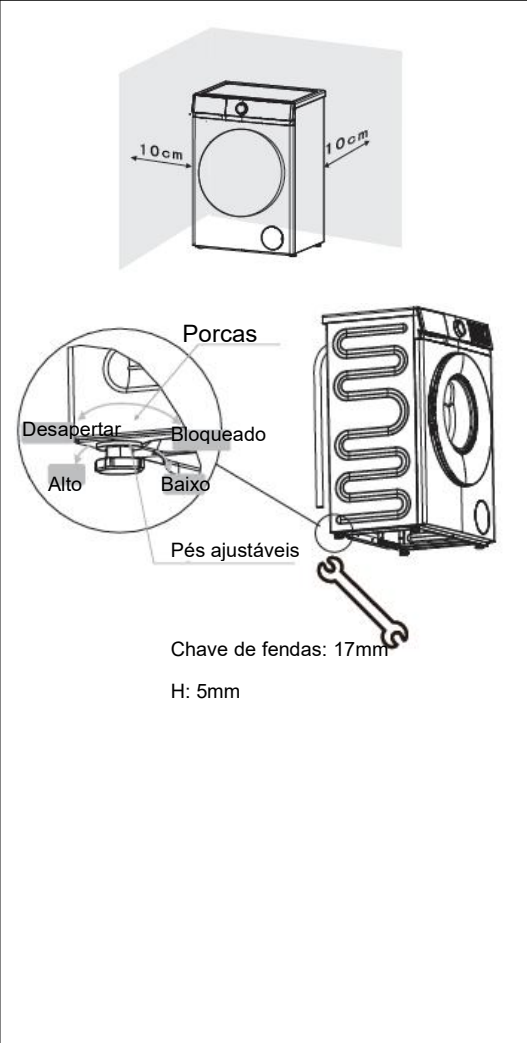
Regulação do nível

A máquina deve estar perfeitamente nivelada nos quatro pés para garantir um funcionamento seguro e correto.

Uma instalação incorreta pode provocar vibrações e ruídos e pode fazer com que a máquina se desloque.

O que fazer quando a máquina não está nivelada:

- Com a chave inglesa, rode a porca de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio. Em seguida, rode as porcas de bloqueio juntamente com os pés de regulação para desapertar.
- Segure firmemente os pés de ajuste com uma chave de tubos. Rode novamente a porca de bloqueio com a chave inglesa até ficar bem assente contra o revestimento.
- Desaperte as porcas de bloqueio com uma chave de 17 mm e 5 mm de espessura



Nota :

Podem ocorrer vibrações e ruídos se os pés ajustáveis não ficarem bem assentes no chão.



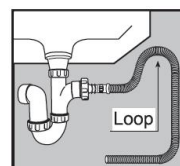
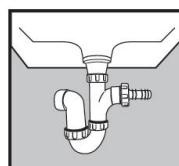
Ligação da mangueira de drenagem

1. Diretamente para um lava-loiça

Se a torneira de saída não tiver sido utilizada anteriormente, remova qualquer bujão de fecho que possa estar colocado.

Empurre a mangueira de drenagem para a torneira e fixe-a com um clipe, se necessário. Certifique-se de que é formado um laço na mangueira de drenagem para evitar que os resíduos do lava-loiça entrem na máquina de lavar.

Se necessário, a mangueira de drenagem pode ser prolongada até um comprimento de 4 m.

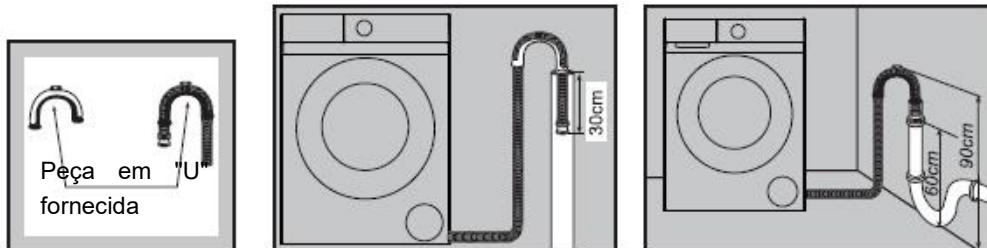


2. Ligado de forma segura a um tubo vertical

Em primeiro lugar, faça um gancho na extremidade da mangueira de escoamento utilizando a peça em "U" fornecida.

Coloque a mangueira de drenagem no tubo vertical, que deve ter um diâmetro interno de aproximadamente 30 mm, assegurando assim que existe um intervalo de ar entre a mangueira de drenagem e o tubo vertical.

Quando descarregar para um tubo vertical, certifique-se de que a sua parte superior não está a mais de 90 cm nem a menos de 60 cm acima do nível do chão.



Ligação da entrada de água

Selecione a torneira adequada e certifique-se de que a face de saída está plana.

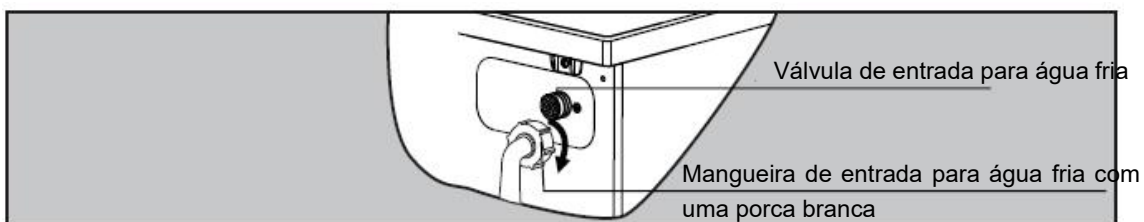
Ligue a mangueira de entrada fornecida com a máquina a uma torneira com uma rosca de 3/4".

Não utilize mangueiras utilizadas anteriormente.

A instalação deve cumprir os requisitos da autoridade local de água e dos regulamentos de construção.




































Quando existe uma válvula de entrada na parte de trás da máquina, esta deve ser ligada a uma fonte de água fria.





























LAVADO + SECADO / LAVAGEM + SECAGEM WASHING + DRYING

Lavado Programas / Wash Programmes / Programas de Lavagem

									
Tub Clean	Steam	My Cycle	Pre Wash	Quick X'	Quick	Baby Care	Baby Care Steam	Duvet	Antiallergic
									
Antiallergic Steam	Antibacterial	Stains	Cotton	Shirts	Spin Only	Wool	Hand Wash	Eco 20°C	Eco 40-60°C
									
Dark Clothes	Sports	Cotton	Cotton	Cotton	Cotton	Cotton	Synthetic	Synthetic X°C	Mix
									
Mix X°C	Rinse+Spin	Intensive							

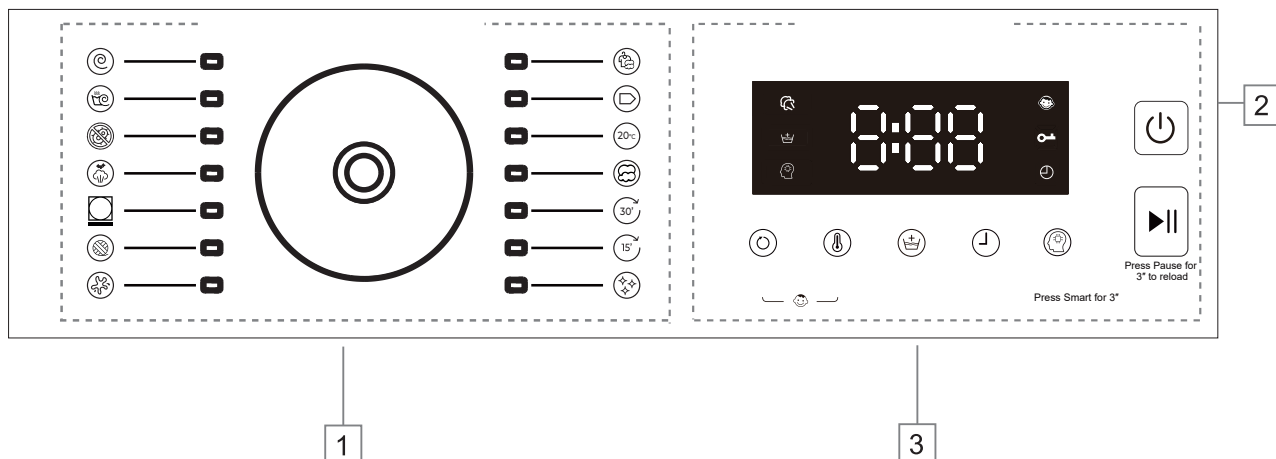
Secado Programas / Drying Programmes / Programas de Secagem

								
Refrescar	Auto Dry	Rack Dry	Iron	Quick X'	Quick	Baby Care	Duvet	Antiallergic
								
Antibacterial	Cotton	Shirts	Synthetic	Dark Clothes	Sports	Mix	Delicate	Cupboard
								
Closet Cotton	Wet Cotton	Iron Cotton	Extra Cotton	Dry Cotton	Low Cotton	Extra Mix	Normal Dry	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER / LAVA-LOUÇA

								
Glass	Auto	Eco	Iron	Quick	Quick	Quick	Hygienic	Dual Pro Wash
								
60 min.	90 min.	Prewash	Rinse	Intensive	Normal	Super	Mini 14'	

Painel de controlo A10



- 1** Programas: Página 10
- 2** Exibição: Página 10
- 3** Botão: Página 11

Exibição

A tela mostra as configurações, opções ou informações relevantes atuais.

	<p>O monitor digital pode mostrar:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Duração do programa ● Velocidade ● Temperatura ● Tempo de Lágue ● Tempo de atraso ● Código de erro
	Tempo de atraso: uma vez que a tela mostre o tempo de atraso, a luz sob este ícone se ilumina
	Trancada da porta: a luz sob este ícone será iluminada quando a trava da porta está funcionando.
	Trancada infantil: a luz sob este ícone será iluminada uma vez que a função de bloqueio infantil for selecionada.
	Lavagem a vapor: uma vez que a função de lavagem a vapor for selecionada, a luz sob este ícone será iluminada
	Lágua+: este ícone brilhará quando for selecionado. Lágue mais uma vez.
	Inteligente: a luz acima deste ícone piscará durante o programa de seleção al.

Botão

A seguir, são as instruções dos botões e suas opções de configuração.

1. Velocidade

Pressione este botão repetidamente para alterar a velocidade de rotação.

2. Temperatura

Pressione este botão repetidamente para alterar a temperatura de lavagem.

3. Lágue+

Pressione este botão repetidamente para alterar o tempo de Lágue.

4. Atraso

Pressione este botão repetidamente para alterar o tempo de atraso.

5. Inteligente

Pressione e mantenha este botão por 3 segundos quando o programa está desligado ou quando o programa está em espera.

6. Iniciar/pausa

Pressione este botão para iniciar ou pausar o ciclo de lavagem. Recarregue a roupa lavada durante o ciclo de lavagem, pressione este botão por 3 segundos e a máquina drenará se o nível da água for muito alto. (Trancada da porta ptc não tem chave para adicionar função de roupas) Se a temperatura da água for muito alta, a função de recarga não está disponível.

7. Trancada infantil ("velocidade" + "temperatura")

Quando a máquina partida, pressione "velocidade" e "temperatura". O botão é acender por 3 segundos ao mesmo tempo, o indicador de trancada infantil é acender e a função entra em vigor. Pressione o mesmo botão por mais 3 segundos para cancelar esse recurso. Quando a função de trancada infantil estiver em vigor, apenas a engrenagem de desligamento é eficaz e outras teclas não são válidas.



Nota

Para sua segurança, não toque no botão "Alimentação" e tire as roupas enquanto a máquina estiver em funcionamento. Porque a temperatura da água pode ser alta e pode queimá-lo. Quando a temperatura do tambor esfriar, a trancada da porta se abre automaticamente no final do ciclo de lavagem.

Programas

Opções e funções do programa

7KG

Programa de	Carga máxima	Temperatura máxima (°C)	Velocidade máxima de rotação (rpm)	Tipo de lavagem e recomendações
Mistura	4	60	1200	Loupareas robustas com algodão, linho, fibras artificiais e suas misturas, levemente a normalmente sujas. Lave apenas cores semelhantes em uma carga de lavagem.
Eco 40-60	7	--	1200	Lavado de algodão normalmente sujo. Consumo de água e energia da maioria rgin. Baseado nos valores indicados na etiqueta de energia.
20°C	7	20	1200	Linho de algodão ou tecido misto de algodão
Algodão	7	90	1200	Linho de algodão ou tecido misto de algodão
Rápido 30'	3	--	1000	Pequenas cargas de itens que requerem refrescamento e que podem ser lavados em um programa de algodão.
Rápido 15'	2	--	1000	Pequenas cargas de itens que exigem refrescamento e que podem ser lavados em um programa de algodão.
Limpeza do tambor	0	90	600	Este programa é usado para limpar o tambor. Não coloque roupas no tambor enquanto executa este programa.
Mancha	--	60	1200	Lavanderia robusta e suja pesada feita de algodão, linho, fibras artificiais e suas misturas.
Lã	--	30	600	Usado para limpeza de tecidos de lã.
Para baixo	--	40	600	Usado para limpeza de tecidos de lã.
Lavagem a vapor	3	90	1200	Algodão, roupas íntimas, lençóis, travesseiros, roupas infantis.
Esterilização	--	90	800	Lavagem a alta temperatura.
Lágue + rotação	--	--	1200	Este programa pode ser usado para lavar roupas. Não adicione nenhum detergente.
Rotação	--	--	1200	Giro separado para algodão e linho.

O ruído e o teor de umidade restante são afetados pela velocidade de fiação: quanto maior a velocidade de fiação na fase de fiação, maior o ruído e menor o teor de umidade restante.

A temperatura real da água pode ser diferente da temperatura de circulação declarada.

Antes de lavar roupas pela primeira vez, você deve executar um ciclo completo sem roupas.

Faça os seguintes:

1. Conecte a energia e ligue a torneira.
2. Escolha a alimentação do botão para ligar a máquina e escolha o programa de algodão 20 °C.
3. Pressione o botão “Iniciar/Pausa”.

Ele pode remover a água que ficou na banheira devido à verificação do fabricante.

Preparação de lavagem

1. Conecte bem a mangueira de entrada e ligue a torneira.
2. Depois de verificar se a tomada de alimentação está aterrada de forma confiável, insira a pluga de alimentação na tomada de alimentação.
3. Coloque a mangueira de drenagem bem.

Preparação de roupas

1. Classifique a roupa lavada por cor e etiqueta de cuidado. A maioria das roupas tem um rótulo de cuidado têxtil no colar ou costura lateral.
2. Verifique se todos os bolsos estejam vazios e objetos estranhos (como unhas, moedas, cliques de papel etc.) podem causar danos às roupas e componentes da máquina.
3. Antes de lavar, feche qualquer zíper, aperte ganchos e olhos, etc.
4. Os têxteis escuros frequentemente contêm excesso de corante e devem ser lavados separadamente várias vezes antes de serem incluídos em uma carga mista. Sempre lave os brancos e os cores separadamente.
5. Áreas muito sujas, manchas, etc. devem ser pré-tratadas com detergente líquido, removedores de manchas, etc.
6. Vire as roupas que comprimem facilmente e é com superfície de lã antes de colocá-las na máquina.



Diagrama 1



Diagrama 2



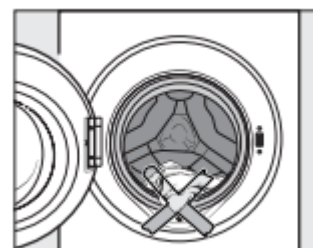
Diagrama 3

Coloque roupas na máquina de lavar

Desenvolva a roupa lavada e carregue solamente no tambor. Mistura de itens grandes e pequenos dá melhores resultados de lavagem e também ajuda a distribuir a carga uniformemente durante a fiação. Use a energia e a água com mais eficiência quando lava a carga completa. No entanto, não sobrecarregue, pois isso causa rugas e reduz a eficiência da limpeza.



Certifique-se de que nenhuma roupa esteja presa entre a porta e o selo.



Como utilizar a máquina de lavar

Processo de utilização

Utilização da gaveta do detergente

1. Abra a gaveta e coloque o detergente adequado no compartimento de lavagem principal marcado com "III" ou "II".
2. Adicione o amaciador de roupa no compartimento marcado com "☼" ou "☼"
Não ultrapasse a marcação de nível máximo.
3. Feche a gaveta

A quantidade certa a verter depende do seguinte:

- A quantidade de roupa
 - O nível de sujidade da roupa
- Ligeiramente sujo
Sem sujidade ou manchas visíveis. Possivelmente um ligeiro odor corporal.
- Sujidade normal
Visivelmente sujo e/ou apenas com algumas manchas ligeiras.
- Muito sujo
Sujidade e manchas visíveis e/ou sujidade seca.
- O nível de dureza da água.



Nota:

Recomenda-se a utilização de pó com baixo teor de espuma para todos os programas de temperatura de lavagem.

Passos de lavagem

1. Abra a torneira da água e ligue a corrente elétrica.
2. Abra a porta e coloque as peças no tambor, uma a uma.
3. Feche a porta e coloque a quantidade adequada de detergente e amaciador de roupa nos respetivos compartimentos e, em seguida, feche a gaveta.
4. Escolha um programa de que necessita.
5. Pressione o botão "Iniciar/pausar" para ligar a máquina de lavar roupa.
6. Quando o ciclo estiver concluído, é emitido um sinal sonoro de aviso.



Nota:

Quando o ciclo de lavagem estiver concluído, a máquina passará para o modo de espera. E a máquina entrará em modo de suspensão após 10 minutos sem qualquer controlo no painel de controlo.



Nota:

A máquina está equipada com um dispositivo de controlo do equilíbrio, que garante a estabilidade da máquina durante a centrifugação. Como forma de proteção, a máquina corta o funcionamento se a roupa não estiver distribuída uniformemente no tambor. A roupa é redistribuída por rotação inversa do tambor. Isto pode acontecer Nota várias vezes antes que o desequilíbrio desapareça e a rotação normal possa ser retomada. Se, após cerca de 20 minutos, a roupa ainda não estiver distribuída uniformemente no tambor, a máquina não roda. Neste caso, redistribua a carga manualmente e volte a selecionar o programa de centrifugação.

Bloqueio da porta

- Quando a máquina é ligada, o fecho da porta está bloqueado
- Quando a temperatura dentro do tambor é superior a 60 °C, o fecho da porta é bloqueado
- Quando a água está acima de um determinado nível, o fecho da porta é bloqueado.
- Quando o ciclo de lavagem estiver concluído, o fecho da porta é desbloqueado.

Importante:

Não tente abrir a porta quando o ciclo de lavagem não estiver terminado ou quando a alimentação elétrica for cortada durante o ciclo de lavagem, porque a temperatura pode ser elevada e pode sofrer escaldões.

Limpeza e manutenção

Processo de utilização

⚠ Desligue a máquina da rede elétrica e retire a ficha da tomada antes de limpar a máquina.

⚠ A máquina de lavar roupa não deve ser lavada com a mangueira.

Limpeza do exterior

Limpe o exterior com um agente de limpeza suave não abrasivo ou com água e sabão, utilizando um pano bem torcido. Secar com um pano macio.

⚠ Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, limpa-vidros ou produtos de limpeza multiusos. Estes podem danificar as superfícies de plástico e outros componentes devido aos produtos químicos que contêm.

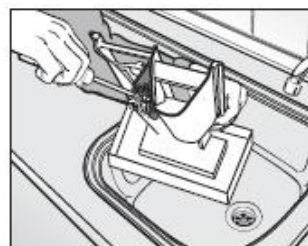
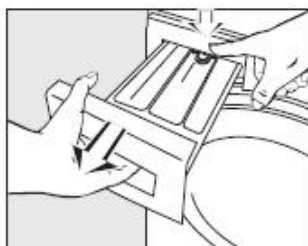
O tambor de lavagem

Limpe o tambor de 3 em 3 meses, utilizando o programa "Limpeza do tambor".

Limpeza da gaveta

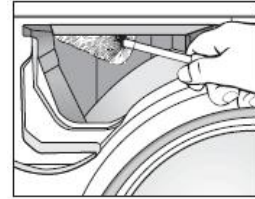
Remova regularmente os resíduos de detergente. Siga os passos seguintes:

- Puxe a gaveta para fora até sentir uma resistência. Pressionar o fecho de desbloqueio e, ao mesmo tempo, puxe a gaveta para fora da máquina.
- Retire o sifão do compartimento e limpe-o.
- Limpe o dispensador com uma escova e água morna.



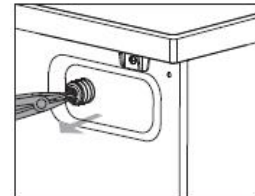
Limpeza do compartimento da gaveta

Utilize uma escova para garrafas para remover os resíduos de detergente no interior do compartimento da gaveta.



Limpeza do filtro de entrada de água

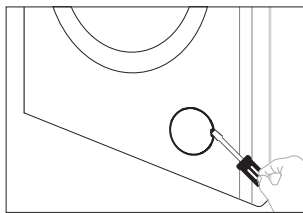
Utilize um alicate de pontas para retirar o filtro de plástico. Limpe e volte a colocar em segurança. Estes filtros devem ser verificados aproximadamente de 6 em 6 meses, ou mais frequentemente se houver interrupções frequentes no abastecimento de água.



Nota:

O filtro deve ser colocado novamente no seu lugar após a limpeza.

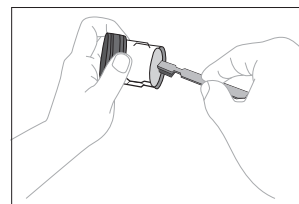
Limpeza do filtro da bomba de drenagem



1. Desconecte a máquina da rede elétrica, escolha o braço da bala da fivela da trava com uma chave de fenda e abra a tampa inferior.



2. Coloque um recipiente por baixo da bomba. Desaparafuse e retire o filtro.



3. Limpe o filtro cuidadosamente.

Importante:

Se a máquina for exposta a temperaturas inferiores a 0°C, devem ser tomadas certas precauções.



Nota:

O filtro deve ser limpo de 2 em 2 meses ou quando houver uma avaria em que apareça a indicação “E03” no ecrã.

Problema	Código de Erro	Causa Possível	Soluções
A água da máquina enche-se com o tempo.	E01	<ol style="list-style-type: none"> 1. A torneira da água não está aberta. 2. A mangueira de drenagem está colocada no chão. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra a torneira da água. 2. Pendure a mangueira. 3. Substitua a válvula de entrada de água.
Existe um alarme de bloqueio da porta.	E02	<ol style="list-style-type: none"> 1. A porta não está bem fechada. 2. A roupa fica presa entre a porta e o vedante. 3. O bloqueio da porta está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feche bem a porta. 2. Coloque a peça de vestuário no tambor. 3. Mude a fechadura da porta.
A máquina esvazia com o passar do tempo	E03	<ol style="list-style-type: none"> 1. A mangueira de drenagem está esmagada ou dobrada. 2. O filtro da bomba de drenagem está bloqueado. 3. Os tubos do sistema de drenagem estão bloqueados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a mangueira de drenagem. 2. Limpe o filtro. 3. Verifique o sistema de drenagem e limpe-o.
A água transborda da máquina. /O sensor de água funciona de forma anómala.	E04	<ol style="list-style-type: none"> 1. A válvula de entrada de água está danificada. 2. A ligação entre o sensor de água e o fio não está segura. 3. O sensor de água está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mude a entrada de água. 2. Verifique a ligação e certifique-se de que está segura. 3. Substitua o sensor de água.
O motor não funciona.	E05	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o motor e o fio não está segura. 2. O motor está protegido contra o sobreaquecimento. 3. O motor está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que está segura. 2. Verifique se a máquina está sobrecarregada. Desligue a máquina e volte a tentar quando o motor estiver frio.
Há uma avaria no aquecedor.	E06	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o aquecedor e o cabo não está segura. 2. O aquecedor está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que está segura.
Existe uma avaria no sensor de temperatura.	E07	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o sensor de temperatura e o fio não está segura. 2. O sensor de temperatura está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que está segura. 2. Substitua o sensor de temperatura.
Anomalia de tensão	E08	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tensão de rede é demasiado alta ou demasiado baixa 	Desligue e reinicie após a recuperação da voltagem
Falha de comunicação	E09	<ol style="list-style-type: none"> 1. A linha de comunicação está danificada 2. A placa do exibição está danificada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se as linhas de comunicação e os terminais de cablagem estão danificados 2. Substitua a placa de exibição

Problema	Código de Erro	Causa Possível	Soluções
Falha na placa de frequência variável	E10	<ol style="list-style-type: none">1. O circuito da placa de conversão de frequência está danificado2. A placa de conversão de frequência está avariada	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique se os terminais de cablagem da placa de conversão de frequência estão danificados2. Substitua o conversor de frequência
Nível de água elevado	“H L” presente no ecrã.	1. No estado suspenso, devido ao alto nível de água no barril, ele não atende às condições de abertura da porta, provocando HL	1. O nível voltará ao normal.
temperatura alta	“H t” presente no ecrã.	1. No estado suspenso, devido à alta temperatura no barril, não atende às condições de abertura da porta, solicitando Ht	1. A temperatura voltará ao normal.

7KG

Conteúdo, ordem e formato da ficha de informação do produto				
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade classificada(b)(kg)	7,0	Dimensões em cm (a), (c)	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	41
Índice de eficiência energética(b) (EEIW)	51,9	Classe de eficiência energética(b)	A	
Índice de eficiência de lavagem(b)	1,031	Eficácia de enxaguamento (g/kg)(b)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60 numa combinação de cargas totais e parciais. Consumo energia real depende de como o aparelho é utilizado.	0,447	Consumo de água em litro por ciclo, com base no programa eco 40-60 numa combinação de cargas totais e parciais. Consumo de água real depende de como o aparelho é utilizado e na dureza da água.	38	
Temperatura máxima dentro do têxtil tratado (b)(°C)	Capacidade classificada	40	Teor de humidade residual ponderada Teor de humidade residual ponderada (b) (%)	53,9
	Meio	27		
	Quarto	24		
Velocidade de centrifugação (b) (rpm)	Capacidade classificada	1200	Classe de eficiência de centrifugação e secagem (b)	B
	Meio	1200		
	Quarto	1200		
Duração do programa(b) (h:min)	Capacidade classificada	3:28	Tipo	Autónomo
	Meio	2:42		
	Quarto	2:42		
Emissões de ruído acústico no ar na fase de centrifugação (b) (dB (A) re 1pW)	72	Classe de emissões de ruído acústico no ar (b)(fase de centrifugação)	A	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0,50	Modo de suspensão (W) (se aplicável)	0,50	
Iniciar em atraso (W) (se aplicável)	4,00	Suspensão em rede (W) (se aplicável)	N/D	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (a), (c):				
Este produto foi projectado para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem				Nº
Informações adicionais (a), (c):				

7KG

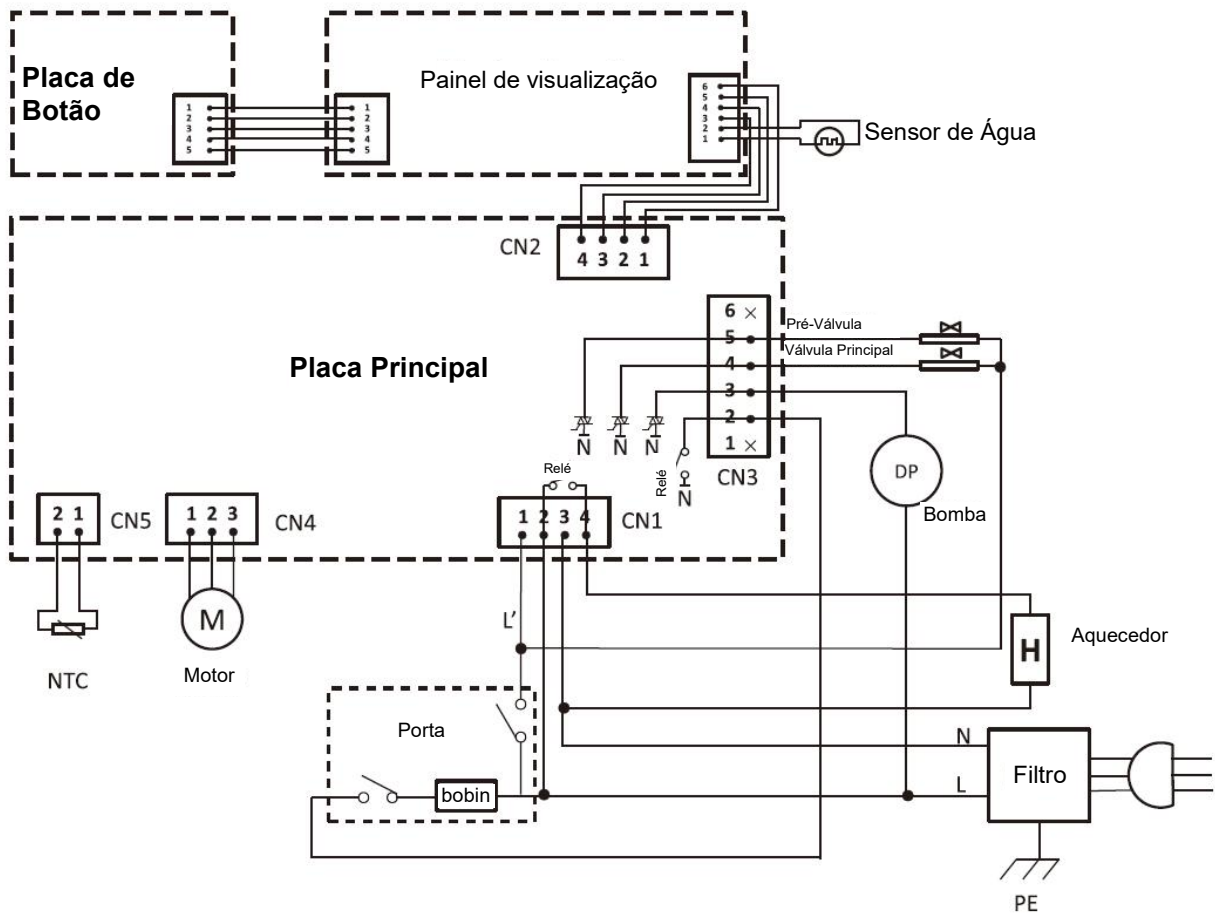
PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o programa Eco 40-60, em intervalos de 0,5 kg	kg	7.0
Consumo de energia do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	kWh/ciclo	0.780
Consumo de energia do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	kWh/ciclo	0.280
Consumo de energia do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	kWh/ciclo	0.140
Consumo de energia ponderado do programa Eco 40-60	kWh/ciclo	0.447
Índice de eficiência energética	-	51.9
Consumo de água do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	L/ciclo	45
Consumo de água do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	L/ciclo	36
Consumo de água do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	L/ciclo	31
Consumo de água ponderado	L/ciclo	38
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	-	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	-	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	-	1.031
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	g/kg	5.0
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	g/kg	5.0
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	g/kg	5.0
Duração do programa do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	h:min	3:28
Duração do programa do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	h:min	2:42
Duração do programa do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	h:min	2:42
Temperatura atingida durante pelo menos 5 min no interior da carga durante o programa Eco 40-60 à capacidade nominal	°C	40
Temperatura atingida durante pelo menos 5 min no interior da carga durante o programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	°C	27
Temperatura atingida durante pelo menos 5 min no interior da carga durante o programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	°C	24

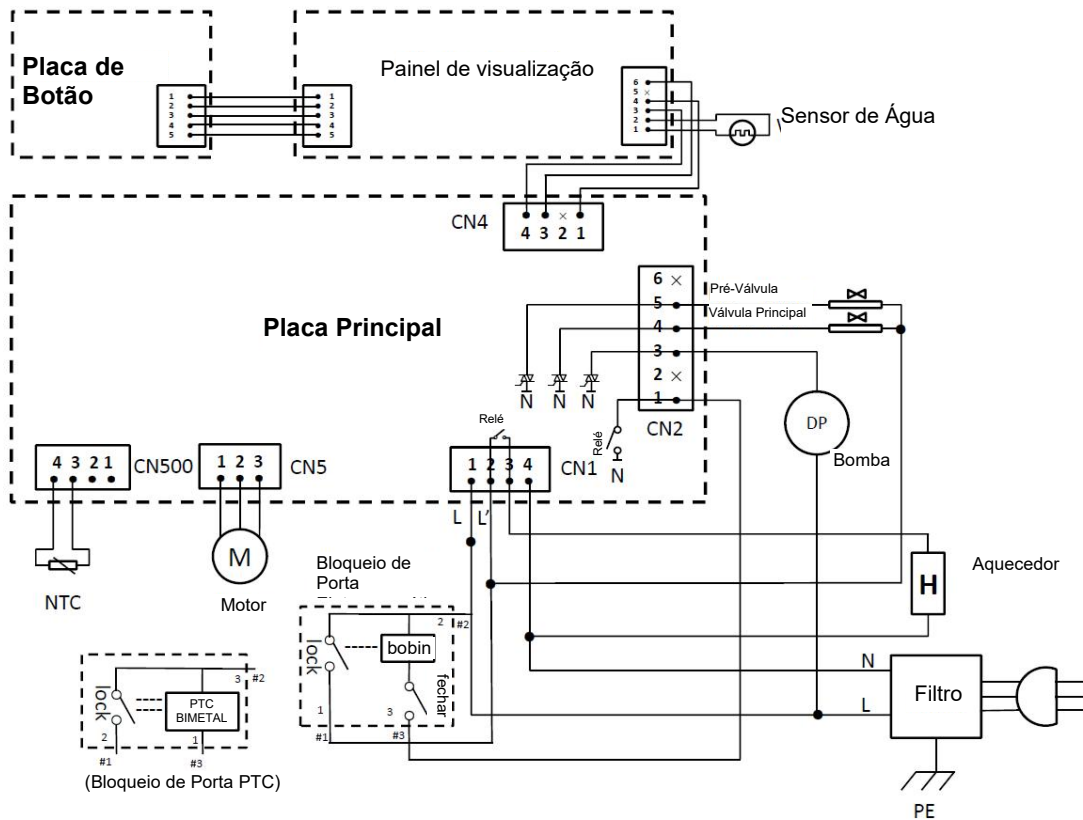
7KG

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	rpm	1200
Teor de humidade residual do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	%	53.9
Teor de humidade residual do programa Eco 40-60 a metade da capacidade nominal	%	53.9
Teor de humidade residual do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	%	53.9
Teor de humidade residual ponderada	%	53.9
Emissões de ruído acústico no ar durante o programa Eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	72
Consumo de energia em "modo desligado"	W	0.5
Consumo de energia em "modo de suspensão"	W	0.5
O "modo de suspensão " inclui a visualização de informações?	—	N/A
Consumo de energia no "modo de suspensão" em estado de suspensão da rede (se aplicável)	W	N/A
Consumo de energia em "atraso de início" (se aplicável)	W	4.0
Potência	220-240V~,50Hz	
Potência classificada	1600W	
Pressão da água	0,02-0,8MPa	
Peso líquido/peso bruto	50kg/53kg	
Dimensão exterior (LxPxA)mm	647X450X890	

O programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada como lavável a 40°C ou 60°C, em conjunto no mesmo ciclo, e que este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia geralmente são aqueles que actuam em temperaturas mais baixas e com maior duração.





Eliminação correta deste produto



Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para o ponto de recolha de resíduos adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde comprou o produto.

Importante:

Se a máquina for exposta a temperaturas inferiores a 0°C, devem ser tomadas certas precauções.

1. Feche a torneira da água.
2. Retire a mangueira de entrada.
3. Desengatar a mangueira de drenagem do suporte traseiro e coloque a extremidade desta mangueira e a da mangueira de entrada numa tigela. Execute o programa de centrifugação.
4. Desligue o aparelho.
5. Ligue a mangueira de entrada e reposicione a mangueira de drenagem.
6. Quando pretender voltar a colocar a máquina em funcionamento, certifique-se de que a temperatura ambiente é superior a 0°C.

SVAN TRADING S.L.

www.aspes.es

aspes@sareteknika.es

902 99 69 01 / 944 04 14 08